

Inhalt

Mitteilungen des EPA

– Erstreckung europäischer Patente auf die Republik Kroatien (HR) **117**

Vertretung

– Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung

-- Prüfungsergebnisse **118**

-- Verzeichnis mit Verweisen auf wegweisende Entscheidungen **118**

-- Bekanntmachung der europäischen Eignungsprüfung 2005 **119**

– Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter **151**

– Disziplinarangelegenheiten Ernennung von Mitgliedern des Disziplinarausschusses des EPA **153**

Aus den Vertragsstaaten

– *LU Luxemburg*
Zahlung von Gebühren in Luxemburg **154**

– *SK Slowakei*
Neue Gebührenbeträge und Rechtsvorschriften **155**

Gebühren

Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen **156**

Terminkalender

Freie Planstellen

Contents

Information from the EPO

– Extension of European patents to the Republic of Croatia (HR) **117**

Representation

– Examination Board for the European qualifying examination

-- Examination results **118**

-- List of references to landmark decisions **118**

-- Announcement of the European qualifying examination 2005 **119**

– List of professional representatives before the EPO **151**

– Disciplinary matters Appointment of members of the Disciplinary Board of the European Patent Office **153**

Information from the contracting states

– *LU Luxembourg*
Payment of fees in Luxembourg **154**

– *SK Slovakia*
New fee rates and legal provisions **155**

Fees

Guidance for the payment of fees, costs and prices **156**

Calendar of events

Vacancies

Sommaire

Communications de l'OEB

– Extension des effets des brevets européens à la République de Croatie (HR) **117**

Représentation

– Jury d'examen pour l'examen européen de qualification

-- Résultats d'examen **118**

-- Liste de références aux décisions importantes **118**

-- Avis d'ouverture de la session de l'examen européen de qualification 2005 **119**

– Liste des mandataires agréés près l'OEB **151**

– Affaires disciplinaires Nomination de membres du Conseil de discipline de l'Office européen des brevets **153**

Informations relatives aux Etats contractants

– *LU Luxembourg*
Paiement de taxes au Luxembourg **154**

– *SK Slovaquie*
Nouveaux montants de taxes et nouvelles dispositions juridiques **155**

Taxes

Avis concernant le paiement des taxes, frais et tarifs de vente **156**

Calendrier

Vacances d'emplois

Mitteilungen des Europäischen Patentamts

Erstreckung europäischer Patente auf die Republik Kroatien (HR)

Am 16. Juni 2003 haben der Präsident des Europäischen Patentamts und der Minister für Europäische Integration der Republik Kroatien ein Abkommen über Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (Kooperations- und Erstreckungsabkommen) unterzeichnet. Diese Vereinbarung tritt am **1. April 2004** in Kraft. Ab diesem Tag ist die Erstreckung des durch europäische Patentanmeldungen und Patente gewährten Schutzes auf die Republik Kroatien möglich. Erstreckte europäische Patentanmeldungen und Patente genießen in der Republik Kroatien im wesentlichen den gleichen Schutz wie die vom EPA für die derzeit 28 Mitgliedstaaten der Europäischen Patentorganisation erteilten Patente. Die für die Erstreckung geltenden Vorschriften sind in Artikel 99 bis 109 des kroatischen Patentgesetzes in seiner ab 1. Januar 2004 geltenden Fassung enthalten:

Die Erstreckung erfolgt auf Antrag des Anmelders. Der Erstreckungsantrag gilt für jede europäische und internationale Patentanmeldung als gestellt, die ab 1. April 2004 eingereicht wird. Für vor diesem Zeitpunkt eingereichte Anmeldungen und darauf erteilte europäische Patente besteht die Möglichkeit der Erstreckung auf die Republik Kroatien nicht.

Die Erstreckungsgebühr beträgt 102 EUR. Sie ist innerhalb der für die Zahlung der Benennungsgebühren nach dem EPÜ maßgeblichen Fristen an das EPA zu entrichten (Artikel 79 (2) EPÜ, Regel 107 (1) d) EPÜ). Nach Ablauf der maßgebenden Grundfrist kann die Erstreckungsgebühr noch innerhalb der Nachfrist für die Zahlung der Benennungsgebühren wirksam entrichtet werden, sofern innerhalb dieser Frist eine Zuschlagsgebühr von 50 % entrichtet wird. Wird die Erstreckungsgebühr nicht rechtzeitig entrichtet, so gilt der Erstreckungsantrag als zurückgenommen.

Weitere Einzelheiten über die Erstreckung europäischer Patentanmeldungen und Patente nach Kroatien werden in späteren Ausgaben des Amtsblatts veröffentlicht.

Information from the European Patent Office

Extension of European patents to the Republic of Croatia (HR)

On 16 June 2003, the President of the European Patent Office and the Minister for European Integration of the Republic of Croatia signed an agreement on co-operation in the field of patents (Co-operation and Extension Agreement). The agreement enters into force on **1 April 2004**. From this date it will be possible to extend the protection conferred by European patent applications and patents to the Republic of Croatia. Extended European patent applications and patents will enjoy essentially the same protection in the Republic of Croatia as the patents granted by the EPO for the currently 28 member states of the European Patent Organisation. Articles 99 to 109 of the Croatian Patent Act as in force since 1 January 2004 govern the extension of European patents in the Republic of Croatia:

Extension occurs at the applicant's request. It is deemed requested for any European and international patent application filed on or after 1 April 2004. Extension to the Republic of Croatia is not available for applications filed prior to that date, or for any European patents resulting from such applications.

The extension fee is EUR 102. It must be paid to the EPO within the time limits prescribed in the EPC for paying designation fees (Article 79(2) EPC, Rule 107(1)(d) EPC). After expiry of the relevant basic time limit, the extension fee can still be validly paid within the period of grace for the payment of designation fees, provided that within that period a surcharge of 50% is also paid. If the extension fee is not paid in due time, the request for extension is deemed withdrawn.

Further information concerning the extension of European patent applications and patents to Croatia will be published in later issues of the Official Journal.

Communications de l'Office européen des brevets

Extension des effets des brevets européens à la République de Croatie (HR)

Le 16 juin 2003, le Président de l'Office européen des brevets et le Ministre de l'intégration européenne de la République de Croatie ont signé un accord de coopération dans le domaine des brevets (Accord de coopération et d'extension). Cet accord entre en vigueur le **1^{er} avril 2004**. A compter de cette date, la protection conférée par les demandes de brevet européen et les brevets européens pourra être étendue à la République de Croatie. Les demandes de brevet européen et les brevets européens aux effets étendus jouiront en République de Croatie essentiellement de la même protection que les brevets délivrés par l'OEB pour les 28 Etats actuellement membres de l'Organisation européenne des brevets. L'extension est régie par les articles 99 à 109 de la loi croate sur les brevets dans sa version en vigueur à compter du 1^{er} janvier 2004 :

L'extension a lieu sur requête du demandeur. La requête en extension est réputée présentée pour toute demande de brevet européen ou international déposée à compter du 1^{er} avril 2004. Cette possibilité d'extension à la République de Croatie n'existe pas pour les demandes déposées avant cette date et pour les brevets européens délivrés sur la base de ces demandes.

La taxe d'extension s'élève à 102 euros. Elle doit être acquittée à l'OEB dans les délais prescrits par la CBE pour le paiement des taxes de désignation (article 79(2) CBE, règle 107(1)d) CBE). A l'expiration du délai de base applicable, la taxe d'extension peut être valablement acquittée dans le délai supplémentaire pour le paiement des taxes de désignation, moyennant versement dans ce délai d'une surtaxe égale à 50 % du montant de la taxe. Si la taxe d'extension n'est pas acquittée en temps utile, la requête en extension est réputée retirée.

De plus amples informations sur l'extension des effets des brevets européens à la République de Croatie seront publiées ultérieurement au Journal officiel.

Vertretung**Prüfungskommission für
die europäische Eignungs-
prüfung****Prüfungsergebnisse**

Die europäische Eignungsprüfung 2003 wurde nach Artikel 17 (2) VEP von folgenden Bewerbern bestanden:

Andrews, Martyn Peter
Mair, Julia

Representation**Examination Board for
the European qualifying
examination****Examination results**

In accordance with Article 17(2) REE, the following candidates were successful in the European qualifying examination 2003:

Andrews, Martyn Peter
Mair, Julia

Représentation**Jury d'examen pour
l'examen européen de
qualification****Résultats d'examen**

Conformément à l'article 17(2) REE, les candidats suivants ont été reçus à la session de 2003 de l'examen européen de qualification :

Andrews, Martyn Peter
Mair, Julia

Vertretung**Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung****Verzeichnis mit Verweisen auf wegweisende Entscheidungen**

DAS PRÜFUNGSSEKRETARIAT -

gestützt auf die Artikel 8 Buchstabe d und 9 Absatz 2 Buchstabe d der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter (VEP) vom 8. Dezember 1993 (ABl. EPA 1994, 7) sowie auf die Regel 1 der Ausführungsbestimmungen zu den VEP vom 28. April 1998 (ABl. EPA 1998, 364) -

veröffentlicht hiermit das für die europäische Eignungsprüfung 2005 gültige Verzeichnis mit Verweisen auf wegweisende Entscheidungen der Rechtsprechung des EPA nach Artikel 12 VEP:

a) alle in den Richtlinien für die Prüfung im Europäischen Patentamt (in der am 31. Dezember 2004 gültigen Fassung) genannten Entscheidungen;

b) alle in dem vom EPA herausgegebenen Bericht "Rechtsprechung der Beschwerdekammern des Europäischen Patentamts" genannten Entscheidungen, veröffentlicht 2002, 4. Auflage 2001;

c) alle 2002, 2003 und 2004 im Amtsblatt des EPA veröffentlichten sowie die in den Sonderausgaben zum Amtsblatt von 2002, 2003 und 2004 über die Rechtsprechung der Beschwerdekammern des EPA genannten Entscheidungen.

Die Veröffentlichung dieses Verzeichnisses bedeutet nicht, daß die Bewerber

Representation**Examination Board for the European qualifying examination****List of references to landmark decisions**

THE EXAMINATION SECRETARIAT,

Having regard to Articles 8(d) and 9, paragraph 2(d), of the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives (REE) of 9 December 1993 (OJ EPO 1994, 7), and Rule 1 of the REE implementing provisions of 28 April 1998 (OJ EPO 1998, 364),

Hereby publishes the list of references to landmark decisions in EPO case law pursuant to Article 12 REE and applicable to the European qualifying examination 2005;

(a) All decisions mentioned in the Guidelines for Examination in the European Patent Office (version valid as at 31 December 2004);

(b) All decisions mentioned in the EPO publication "Case Law of the Boards of Appeal of the European Patent Office" published in 2002, 4th edition 2001;

(c) All decisions published in the Official Journal of the EPO in 2002, 2003 and 2004 and those mentioned in the special editions on EPO Board of Appeal case law in 2002, 2003 and 2004.

Publication of this list does not imply that candidates will not be tested on

Représentation**Jury d'examen pour l'examen européen de qualification****Liste de références aux décisions importantes**

LE SECRETARIAT D'EXAMEN,

vu les articles 8, lettre d et 9, paragraphe 2, lettre d du règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés (REE) en date du 9 décembre 1993 (JO OEB 1994, 7) et la règle 1 des dispositions d'exécution du REE en date du 28 avril 1998 (JO OEB 1998, 364),

publie ci-après la liste de références aux décisions importantes dans la jurisprudence de l'OEB prévue à l'article 12 REE et applicable à l'examen européen de qualification de 2005:

a) toutes les décisions mentionnées dans les directives relatives à l'examen pratiqué à l'Office européen des brevets (version en vigueur au 31 décembre 2004),

b) toutes les décisions mentionnées dans la publication de l'OEB "La Jurisprudence des Chambres de recours de l'Office européen des brevets" publiée en 2002, 4^e édition 2001,

c) toutes les décisions publiées au Journal officiel de l'OEB en 2002, 2003 et 2004 ainsi que celles mentionnées dans les numéros spéciaux de 2002, 2003 et 2004 relatifs à la jurisprudence des chambres de recours.

La publication de la présente liste ne signifie pas que les candidats ne seront

nicht auch zu weiteren für die Auslegung des in Artikel 12 Buchstabe a Ziffer i bis iii VEP genannten Rechtsmaßgebenden Entscheidungen befragt werden können.

additional case law relevant to interpretation of the law referred to in Article 12(a)(i) to (iii) REE.

pas interrogés sur d'autres décisions ayant trait à l'interprétation du droit visé à l'article 12a)i, ii) et iii) REE.

Bekanntmachung der europäischen Eignungsprüfung 2005

I. Allgemeines

Die aktuellen Prüfungsvorschriften für die europäische Eignungsprüfung (VEP) sind auf den Internetseiten des Europäischen Patentamts verfügbar (<http://eqe.european-patent-office.org/>).

1. Prüfungstermin

Die europäische Eignungsprüfung wird vom **8. bis 10. März 2005** abgehalten. Anmeldungen zur Prüfung können ab sofort beim Prüfungssekretariat (Europäisches Patentamt, Prüfungssekretariat für die europäische Eignungsprüfung, D-80298 München) eingereicht werden.

2. Anmeldefrist

Die vollständigen Anmeldeunterlagen (Art. 21 (2) VEP) müssen spätestens am **30. Juli 2004** beim Europäischen Patentamt eingegangen sein.

3. Verlängerte Anmeldefrist

Für Bewerber, die die europäische Eignungsprüfung 2004 geschrieben haben, gilt eine verlängerte Anmeldefrist. Ihre vollständigen Anmeldeunterlagen (Art. 21 (2) VEP) müssen spätestens am **15. November 2004** beim Europäischen Patentamt eingehen.

4. Tag des Eingangs

Der Eingangsstempel des Europäischen Patentamts ist maßgebend. **Später eingegangene oder unvollständige Anmeldungen zur Prüfung werden zurückgewiesen.** Artikel 121 und 122 EPÜ finden keine Anwendung.

Für die Anmeldung zur europäischen Eignungsprüfung muß entweder das auf S. 127 abgedruckte Formblatt für Bewerber, die bisher **noch nie** zur Prüfung zugelassen wurden, oder das auf S. 139 abgedruckte Formblatt für Bewerber, die **schon einmal** zur

Announcement of the European qualifying examination 2005

I. General

The current Regulation on the European qualifying examination (REE) is published on the European Patent Office website (<http://eqe.european-patent-office.org/>).

1. Date of examination

The European qualifying examination (EQE) will be held from **8 to 10 March 2005**. The EPO is now accepting applications for enrolment, which should be addressed to: European Patent Office, Examination Secretariat for the European qualifying examination, D-80298 Munich.

2. Closing date for enrolment

Complete applications (Article 21(2) REE) must be received at the European Patent Office no later than **30 July 2004**.

3. Extended closing date

For candidates who sat the 2004 European qualifying examination, a later closing date applies: their complete applications (Article 21(2) REE) must be received at the European Patent Office no later than **15 November 2004**.

4. Date of receipt

The European Patent Office stamp showing the date of receipt will constitute proof. **Applications received after that date or which are incomplete will be refused.** Articles 121 and 122 EPC are not applicable.

Candidates are advised that they must use either the form on page 131 (if they **have not** previously been admitted to the EQE) or that on page 143 (if they **have** been admitted to the EQE before). The forms may be copied from the Official Journal or from the EPO website.

Avis d'ouverture de la session de l'examen européen de qualification 2005

I. Généralités

La version actuelle du règlement relatif à l'examen européen de qualification (REE) est publiée sur le site de l'Office européen des brevets (<http://eqe.european-patent-office.org/>).

1. Date de l'examen

L'examen européen de qualification aura lieu du **8 au 10 mars 2005**. Les demandes d'inscription à l'examen peuvent être adressées dès maintenant au secrétariat d'examen (Office européen des brevets, Secrétariat d'examen pour l'examen européen de qualification, D-80298 Munich).

2. Délai d'inscription

Tous les documents d'inscription (article 21(2) REE) doivent parvenir à l'Office européen des brevets le **30 juillet 2004** au plus tard.

3. Prorogation du délai d'inscription

Les candidats qui ont passé l'examen européen de qualification en 2004 bénéficient d'une prorogation du délai d'inscription. Tous leurs documents d'inscription (article 21(2) REE) doivent parvenir à l'Office européen des brevets le **15 novembre 2004** au plus tard.

4. Date de réception

Le cachet apposé par l'Office européen des brevets fait foi. **Les inscriptions incomplètes ou reçues hors délai ne seront pas acceptées.** Les articles 121 et 122 CBE ne sont pas applicables.

Pour l'inscription, il est obligatoire d'utiliser soit le formulaire reproduit à la page 135, pour les candidats qui **n'ont encore jamais été** admis à passer l'examen, soit le formulaire reproduit à la page 147, pour les candidats qui **ont déjà été** admis à passer l'examen. Il est

Prüfung zugelassen wurden, verwendet werden. Die Formulare können aus dem Amtsblatt oder von der Website des EPA kopiert werden. Wird eine Anmeldung zur Prüfung **durch Telekopie** eingereicht, so sind innerhalb einer nicht verlängerbaren Frist von einem Monat schriftliche Anmeldeunterlagen nachzureichen, die den Inhalt der telekopierten Unterlagen wiedergeben.

Eine möglichst frühzeitige Anmeldung (samt Anmeldeformular und Anlagen) per Einschreiben mit Rückschein wird empfohlen.

5. Rücknahme der Anmeldung oder Wechsel zum modularen System

Die Bewerber können ihre Anmeldung zurücknehmen und damit auf eine Teilnahme an der Prüfung verzichten. Bewerber, die bereits mindestens einmal an der Prüfung teilgenommen haben, können ihre Anmeldung für einen Teil der Prüfungsaufgaben zurücknehmen. Die Bewerber, die zum ersten Mal für alle Prüfungsaufgaben angemeldet sind, können sich vor Beginn der Prüfung noch für einen Wechsel zum modularen System entscheiden.

Sofern das Prüfungssekretariat bis spätestens 15. November 2004 schriftlich über die Rücknahme der Anmeldung oder den Wechsel zum modularen System unterrichtet wird, wird die Prüfungsgebühr nach Abzug eines Betrags in Höhe von 25 % der Grundgebühr zurückerstattet. Der Eingangsstempel des Europäischen Patentamts ist maßgebend. Auch für die Rücknahme wird die Zustellung per Einschreiben mit Rückschein empfohlen.

II. Hinweise zum Ausfüllen des Anmeldeformulars

(Die Numerierung in den nachstehenden Hinweisen ist identisch mit den entsprechenden Abschnitten des Anmeldeformulars.)

1. Erstanmeldung: vollständige Prüfung oder modulares Ablegen

Bewerber, die zum ersten Mal an der Prüfung teilnehmen, können die Prüfung in zwei Modulen ablegen (Artikel 14 (1) VEP). Das erste Modul besteht aus den Aufgaben A und B, das zweite Modul

Where an application for enrolment is filed by **facsimile**, written confirmation reproducing the contents of the facsimile documents must be supplied within a non-extendable period of one month.

Candidates are advised to submit their applications (enrolment form plus enclosures) as early as possible, by registered letter with advice of delivery.

5. Withdrawal of application or transfer to modular system

Candidates may withdraw their application and, as a result, not take part in the examination. Candidates who have already sat the examination at least once can withdraw from some of the papers for which they have enrolled. Candidates enrolled for the first time for all the papers may opt for the modular system at any time up to the start of the examination.

If the Examination Secretariat is informed in writing no later than 15 November 2004 that a candidate is withdrawing or transferring to the modular system, the examination fee will be reimbursed after deduction of an amount equal to 25% of the basic fee. The European Patent Office stamp showing the date of receipt will constitute proof. Again, candidates wishing to withdraw should do so by registered letter with advice of delivery.

II. Instructions for completing the application form

(The numbering below corresponds to the relevant sections of the enrolment form)

1. First-time enrolment: full sitting or modular sitting

First-time candidates may sit the examination in two modules (Article 14(1) REE). The first module consists of papers A and B, the second of papers C and D (Rule 2 of the Implementing provi-

possible de copier ces formulaires du Journal officiel ou du site Internet de l'OEB. Si une demande d'inscription est déposée par **télécopie**, il y a lieu de produire, dans un délai d'un mois non prorogeable, les pièces écrites de la demande qui reproduisent le contenu des documents télécopiés.

Il est recommandé de présenter les demandes d'inscription (formulaire d'inscription et pièces justificatives) le plus tôt possible par courrier recommandé avec accusé de réception.

5. Retrait de la candidature ou adoption du système modulaire

Les candidats peuvent retirer leur candidature et, en conséquence, ne pas participer à l'examen. Les candidats qui ont déjà passé au moins une fois l'examen peuvent se retirer d'une partie des épreuves auxquelles ils se sont inscrits. Les candidats inscrits pour la première fois à l'ensemble des épreuves peuvent encore, avant le début de l'examen, opter pour le système modulaire.

Dans la mesure où le secrétariat d'examen est informé du retrait de la candidature ou de l'adoption du système modulaire le 15 novembre 2004 au plus tard, le droit d'examen sera remboursé, après déduction d'un montant égal à 25 % du droit de base. Le cachet apposé par l'Office européen des brevets fait foi. Pour le retrait également, il est recommandé d'adresser un courrier recommandé avec accusé de réception.

II. Indications pour remplir le formulaire d'inscription

(Dans ce qui suit, la numérotation fait référence aux rubriques correspondantes du formulaire d'inscription)

1. Première inscription : examen en totalité ou examen par modules

Les candidats se présentant pour la première fois peuvent passer l'examen en deux modules (article 14(1) REE). Le premier module est composé des épreuves A et B et le second module

aus den Aufgaben C und D (Regel 2 Ausführungsbestimmungen zu den VEP). Bei der Anmeldung für das zweite Modul können die Bewerber nur zwischen den beiden folgenden Möglichkeiten wählen:

– Anmeldung für die Aufgaben des zweiten Moduls oder

– Anmeldung für die Aufgaben des zweiten Moduls und Wiederholung der beiden Aufgaben des ersten Moduls. Die bei einem früheren Prüfungstermin erzielten Ergebnisse werden in diesem Fall ungültig (Artikel 14 VEP).

Nicht gestattet ist:

– die gleichzeitige Anmeldung für das zweite Modul und für nur eine der Aufgaben des ersten Moduls

– die Wiederholung des ersten Moduls ohne gleichzeitige Anmeldung für das zweite Modul.

Bewerber, die die Prüfung in zwei Modulen ablegen, müssen das zweite Modul an einem der drei Prüfungstermine, die dem ersten Modul nachfolgen, ablegen.

2. Wiederholung der Prüfung

Bewerber, die die Prüfung wiederholen, dürfen nur die Aufgaben wiederholen, für die sie eine ungenügende Note bekommen haben (Artikel 18 VEP). Sie brauchen nicht alle Aufgaben auf einmal zu wiederholen, selbst dann nicht, wenn sie für alle vier Arbeiten eine ungenügende Note bekommen haben. Falls die letzte Teilnahme an der Prüfung jedoch vor dem Jahre 1993 lag, muß der Bewerber die vollständige Prüfung wiederholen, es sei denn, er hatte bereits 1993 einen Anspruch auf teilweise Wiederholung. Falls die letzte Teilnahme 1993 war oder der Bewerber 1993 zu einer Teilprüfung berechtigt war, hat er die Wahl, entweder die vollständige Prüfung zu wiederholen oder nur die Aufgaben, für die er eine ungenügende Note bekommen hat.

3. Ausbildung

Die bisherige Praxis bezüglich der Anerkennung von Diplomen hat weiterhin Gültigkeit (vgl. Anweisungen betreffend die für die Zulassung zur europäischen Eignungsprüfung erforderlichen Qualifikationen, ABl. EPA 1994, 599, geändert

sions to the REE). Candidates applying to sit the second module may choose only one of the following options:

– enrolment for the papers of the second module only, or

– enrolment for the papers of the second module plus re-enrolment for both papers of the first module. Any result previously obtained will then no longer be valid (Article 14 REE).

Candidates may not:

– enrol for the second module and at the same time re-enrol for only one of the papers of the first module, or

– re-enrol for the first module without at the same time enrolling for the second module.

Candidates sitting the examination in two modules must sit the second module within the next three examinations subsequent to the first module.

2. Resits

Candidates may only resit those papers which they have not passed (Article 18 REE). They do not have to resit them all at once, even if they did not pass any of the four papers. However, if a candidate last took the examination before 1993, he must resit the whole examination, unless he was already eligible in 1993 to resit it in part. If the candidate last took the examination in 1993 or had the right to a partial resit in 1993, he may choose between resitting the whole examination or only those papers he did not pass.

3. Qualifications

The requirements as to qualifications remain unchanged (candidates are referred to the Instructions concerning the qualifications required for enrolment for the European qualifying examination, OJ EPO 1994, 599, amended by deci-

des épreuves C et D (règle 2 des dispositions d'exécution du REE). Lors de l'inscription au second module, seules les possibilités suivantes sont ouvertes aux candidats :

– inscription aux épreuves du second module, ou

– inscription aux épreuves du second module et réinscription aux deux épreuves du premier module. Les résultats obtenus lors d'une session antérieure ne seront dans ce cas plus valables (article 14 REE).

Ne sont pas autorisées :

– l'inscription simultanée au second module et à l'une des épreuves seulement du premier module ;

– la réinscription au premier module sans inscription simultanée au deuxième module.

Les candidats passant l'examen en deux modules doivent passer le second module à l'une des trois sessions suivant le premier module.

2. Réinscription à l'examen

Les candidats repassant l'examen ne peuvent s'inscrire qu'aux épreuves auxquelles ils n'ont pas obtenu une note suffisante (article 18 REE). Ils ne doivent pas nécessairement se réinscrire à toutes les épreuves en une seule fois, même s'ils ont obtenu des notes insuffisantes aux quatre épreuves. Toutefois, si la dernière participation à l'examen a eu lieu avant 1993, le candidat devra obligatoirement se réinscrire à l'intégralité de l'examen, à moins d'avoir acquis pour 1993 le droit de repasser une partie des épreuves. Si le candidat a participé pour la dernière fois à l'examen en 1993 ou s'il était autorisé à passer un examen partiel en 1993, il peut choisir de repasser la totalité de l'examen ou seulement les épreuves auxquelles il a obtenu une note insuffisante.

3. Formation

La pratique actuelle relative à la prise en compte des diplômes sera poursuivie (voir les Instructions relatives aux qualifications requises pour l'inscription à l'examen européen de qualification, JO OEB 1994, 599, modifiées par déci-

durch Beschlüsse der Prüfungskommission vom 23. April 1996, ABI. EPA 1996, 357 und vom 23. September 1998, ABI. EPA 1999, 92).

4. Beschäftigungszeiten

4.1 Artikel 10 (2) a) und 21 (2) b) VEP:

a) Tätigkeiten auf dem Gebiet europäischer und nationaler Patentanmeldungen und Patente – Artikel 10 (2) a) und (4) VEP

Im Fall der Ziffer iii wird kein Handeln "vor dem Europäischen Patentamt gemäß Artikel 133 Absatz 3 des Europäischen Patentübereinkommens" gefordert.

b) Zugelassener Vertreter – Artikel 10 (2) a) i) VEP

Der Ausbilder muß spätestens zum Zeitpunkt der Anmeldung des Bewerbers zur Prüfung (Artikel 21 VEP) in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragen sein.

c) Bescheinigung des Ausbilders oder Arbeitgebers – Artikel 21 (2) b) VEP

Es wird empfohlen, das auf S. 130 abgedruckte Formblatt zu verwenden, das aus dem Amtsblatt oder von der Website des EPA kopiert werden kann.

d) Art und Umfang der vom Bewerber ausgeübten Tätigkeiten – Artikel 21 (2) b) VEP

In der Bescheinigung sind Angaben zu Art und Umfang der während der Ausbildungszeit vom Bewerber ausgeübten Tätigkeit zu machen. Ausbilder und Bewerber sollten ein Interesse daran haben, daß der Bewerber ab Beginn seiner dreijährigen Ausbildung an einer Vielzahl einschlägiger Tätigkeiten beteiligt wird und damit Gelegenheit erhält, Erstanmeldungen, Antworten auf Prüferbescheide, Einspruchsschriften und Beschwerdeschriften auszuarbeiten.

4.2 Verkürzung der Beschäftigungszeit – Artikel 11 VEP

Nach Artikel 10 der Anweisungen betreffend die für die Zulassung zur europäischen Eignungsprüfung erforder-

sions of the Examination Board of 23 April 1996, OJ EPO 1996, 357, and of 23 September 1998, OJ EPO 1999, 92).

4. Periods of professional activity

4.1 Articles 10(2)(a) and 21(2)(b) REE:

(a) Activities pertaining to European and national patent applications or patents – Article 10(2)(a) and (4) REE

With regard to sub-paragraph (iii), candidates are not required to have acted "before the European Patent Office in accordance with Article 133, paragraph 3, of the European Patent Convention".

(b) Professional representatives – Article 10(2)(a)(i) REE

The candidate's training supervisor(s) must be entered on the list of professional representatives by the date on which the candidate applies for enrolment (Article 21 REE).

(c) Certificate of training or employment – Article 21(2)(b) REE

It is recommended that the form reproduced on page 134 be used. It may be copied from the Official Journal or from the EPO website.

(d) Nature and scope of duties performed by the candidate – Article 21(2)(b) REE

The certificate(s) must indicate the nature and scope of the duties performed by the candidate during the training period. It is in the interest of both the training supervisor and the candidate that from the outset of the three-year training period the candidate should take part in a wide range of relevant activities giving him the opportunity to prepare first applications, replies to examiners' communications, and notices of opposition and appeal.

4.2 Reduction of the period of professional activity – Article 11 REE

Under Article 10 of the Instructions concerning the qualifications required for enrolment for the European quali-

sions du jury d'examen en date du 23 avril 1996, JO OEB 1996, 357 et en date du 23 septembre 1998, JO OEB 1999, 92).

4. Périodes d'activité professionnelle

4.1 Article 10, paragraphe 2, lettre a et article 21, paragraphe 2, lettre b REE :

a) Activités ayant trait à des demandes de brevet ou à des brevets européens ou nationaux – article 10(2)a) et (4) REE

Il n'est pas requis dans le cas visé à l'alinéa iii) qu'ils aient agi "devant l'Office européen des brevets conformément à l'article 133, paragraphe 3 de la Convention sur le brevet européen".

b) Mandataire agréé – article 10(2)a)i) REE

La personne responsable de la formation doit être inscrite sur la liste des mandataires agréés au plus tard lorsque le candidat procède à son inscription à l'examen (article 21 REE).

c) Certificat émanant de la personne sous la direction de laquelle le stage a été effectué ou de l'employeur – article 21(2)b) REE

Il est recommandé d'utiliser le formulaire reproduit à la page 138, qu'il est possible de copier du Journal officiel ou du site Internet de l'OEB.

d) Nature et étendue des tâches effectuées par le candidat – article 21(2)b) REE

On indiquera dans le certificat la nature et l'étendue des tâches effectuées par le candidat pendant sa période de formation. Il est de l'intérêt de l'instructeur et du candidat que ce dernier participe dès le début de sa période de formation de trois années à un grand nombre d'activités dans le domaine des brevets et qu'il ait ainsi la possibilité d'établir des premières demandes, des réponses aux notifications des divisions d'examen ainsi que des actes d'opposition et de recours.

4.2 Réduction de la durée de la période d'activité professionnelle – article 11 REE

Le secrétariat d'examen, en application de l'article 10 des Instructions relatives aux qualifications requises pour l'inscrip-

lichen Qualifikationen (ABl. EPA 1994, 599, geändert durch Beschlüsse der Prüfungskommission vom 23. April 1996, ABl. EPA 1996, 357 und vom 23. September 1998, ABl. EPA 1999, 92) verkürzt das Prüfungssekretariat die Beschäftigungszeit von Bewerbern, die die folgenden Spezialstudiengänge oder Praktika auf dem Gebiet des gewerblichen Rechtsschutzes erfolgreich abgeschlossen haben:

– abgeschlossene achtmonatige Ausbildung bei den deutschen Patentbehörden. Gewährte Verkürzung: 6 Monate bei Vorlage der Zulassung zur deutschen Patentanwaltsprüfung. Ist die achtmonatige Ausbildung noch nicht abgeschlossen, so wird keine Verkürzung gewährt;

– "Zusatzstudium auf dem Gebiet des gewerblichen Rechtsschutzes" an der Humboldt-Universität Berlin. Gewährte Verkürzung: 6 Monate;

– "Zusatzstudiengang Wirtschaftsingenieurwesen mit Schwerpunkt gewerblicher Rechtsschutz" an der Universität Ilmenau. Gewährte Verkürzung: 6 Monate;

– Abschluß des einjährigen Studiengangs beim CEIPI in Straßburg mit dem "Diplôme d'études internationales de la propriété industrielle". Gewährte Verkürzung: 6 Monate. Diplomhabern, die den "cycle accéléré" absolviert haben, wird keine Verkürzung gewährt;

– "Diplôme d'études supérieures spécialisées en droit de la propriété industrielle" (DESS). Gewährte Verkürzung: 6 Monate;

– "Master of Science in Management of Intellectual Property" am Queen Mary and Westfield College. Gewährte Verkürzung: 6 Monate;

– "Nachdiplomstudiengang Geistiges Eigentum" an der Eidgenössischen Technischen Hochschule Zürich. Gewährte Verkürzung: 6 Monate.

Die Verkürzung kann nur gewährt werden, wenn die Nachweise über die oben genannten Spezialstudiengänge mit den Anmeldeunterlagen vor Ende der Anmeldefrist beim Europäischen Patentamt eingehen.

fyng examination (OJ EPO 1994, 599, amended by decisions of the Examination Board of 23 April 1996, OJ EPO 1996, 357, and of 23 September 1998, OJ EPO 1999, 92), the Examination Secretariat will grant a reduction in the period of professional activity to candidates who have successfully completed the following courses of study or training in industrial property:

– the full eight months' training with the German authorities. Reduction granted: six months on presentation of the certificate for admission to the qualifying examination for German patent agents. No reduction granted if the eight months' training has not yet been completed;

– the "Zusatzstudium auf dem Gebiet des gewerblichen Rechtsschutzes" at Humboldt University in Berlin. Reduction granted: six months;

– the "Zusatzstudiengang Wirtschaftsingenieurwesen mit Schwerpunkt gewerblicher Rechtsschutz" at Ilmenau University. Reduction granted: six months;

– the "Diplôme d'études internationales de la propriété industrielle", obtained after completing the one-year period of study with CEIPI in Strasbourg. Reduction granted: six months. No reduction granted if the holder of the diploma followed the "crash" course ("cycle accéléré");

– the "Diplôme d'études supérieures spécialisées en droit de la propriété industrielle" (DESS). Reduction granted: six months;

– the "Master of Science in Management of Intellectual Property" at Queen Mary and Westfield College. Reduction granted: six months;

– the "Nachdiplomstudiengang Geistiges Eigentum" at the Eidgenössische Technische Hochschule Zürich. Reduction granted: six months.

The reduction can be granted only if proof concerning the above courses of study is supplied to the European Patent Office with the enrolment documents before the closing date.

tion à l'examen européen de qualification (JO OEB 1994, 599, modifiées par décisions du jury d'examen en date du 23 avril 1996, JO OEB 1996, 357 et en date du 23 septembre 1998, JO OEB 1999, 92) accorde une réduction de la durée de la période d'activité professionnelle aux candidats ayant suivi avec succès les études ou stages de formation spécialisés en matière de propriété industrielle suivants :

– stage de formation de huit mois complets auprès des autorités allemandes. Réduction accordée : six mois sur présentation du certificat d'admission à se présenter à l'examen de qualification des conseils en brevets allemands. Aucune réduction n'est accordée si les huit mois de formation ne sont pas encore terminés ;

– "Zusatzstudium auf dem Gebiet des gewerblichen Rechtsschutzes" à l'Université Humboldt de Berlin. Réduction accordée : six mois ;

– "Zusatzstudiengang Wirtschaftsingenieurwesen mit Schwerpunkt gewerblicher Rechtsschutz" à l'Université Ilmenau. Réduction accordée : six mois ;

– "Diplôme d'études internationales de la propriété industrielle", obtenu après avoir suivi un cycle d'études d'une année scolaire auprès du CEIPI à Strasbourg. Réduction accordée : six mois. Aucune réduction n'est accordée au titulaire du diplôme ayant suivi le "cycle accéléré" ;

– "Diplôme d'études supérieures spécialisées en droit de la propriété industrielle" (DESS). Réduction accordée : six mois ;

– "Master of Science in Management of Intellectual Property" au Queen Mary and Westfield College. Réduction accordée : six mois ;

– "Nachdiplomstudiengang Geistiges Eigentum" à la Eidgenössische Technische Hochschule de Zurich. Réduction accordée : six mois.

La réduction ne peut être accordée que si les pièces justificatives se rapportant aux études spécialisées susmentionnées parviennent à l'Office européen des brevets avec les documents d'inscription avant l'expiration du délai d'inscription.

4.3 Teilnahme von EPA-Prüfern

Gemäß Artikel 10 (2) b) VEP können Bewerber, die zum Zeitpunkt der Prüfung mindestens vier Jahre lang auf Vollzeitbasis als Prüfer beim EPA tätig waren, sich zur Prüfung anmelden, auch wenn sie noch kein Praktikum im Sinne von Artikel 10 (2) a) VEP abgeleistet haben. Eine von der Personalabteilung des EPA ausgestellte Bescheinigung ist vorzulegen. Sie haben die Prüfung erst bestanden, wenn die Voraussetzungen von Artikel 17 (1) und (2) VEP erfüllt sind.

5. Keine Hinweise

6. Prüfungsgebühr

Die Grundgebühr beträgt **405 EUR**. Die Anmeldung zur Prüfung gilt erst zu dem Zeitpunkt als eingegangen, zu dem die Gebühr als eingegangen gilt. Liegt dieser Zeitpunkt nach der Anmeldefrist, so wird die Anmeldung zurückgewiesen. Artikel 121 und 122 EPÜ finden keine Anwendung. Zum maßgebenden Zahlungstag siehe Artikel 8 der Gebührenordnung.

7. Keine Hinweise

8. Keine Hinweise

9. Prüfungsorte

Die europäische Eignungsprüfung findet im Europäischen Patentamt in **München** sowie in dessen Zweigstelle in **Den Haag (Rijswijk)** und in dessen Dienststelle in **Berlin** oder an einem von der Prüfungskommission bestimmten Ort statt.

Außerdem wird die Prüfung an weiteren Orten abgehalten, die Sitz der Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz eines Vertragsstaats des Europäischen Patentübereinkommens sind, oder an einem vom Leiter der Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz bestimmten Ort, sofern die folgenden zwei Voraussetzungen erfüllt sind: Für den jeweiligen Ort müssen mindestens 10 Bewerber zugelassen sein, und der Leiter der betreffenden Zentralbehörde muß bereit sein, die Prüfung zu dem genannten Termin an diesem Ort durchzuführen.

4.3 EPO examiners

Under Article 10(2)(b) REE, candidates who by the date of the examination have performed the duties of examiner at the EPO for at least four years full-time may enrol for the examination even if they have not yet completed a training period within the meaning of Article 10(2)(a) REE. Such candidates must submit a certificate issued by the Personnel Department of the EPO. They will not be declared to have passed the examination until they have fulfilled the requirements of Article 17(1) and (2) REE.

5. No instructions

6. Fees

The basic fee is **EUR 405**. The application for enrolment is deemed to have been received on the date on which the payment of the fee is considered to have been made. If that date is after the closing date, the application will be refused. Articles 121 and 122 EPC are not applicable. With regard to what constitutes the date to be considered as the date on which payment is made, see Article 8 of the Rules relating to Fees.

7. No instructions

8. No instructions

9. Examination centres

The European qualifying examination will be held at the European Patent Office in **Munich**, its branch at **The Hague (Rijswijk)** and its sub-office in **Berlin** or at a location appointed by the Examination Board.

It may also be held at the central industrial property offices of the European Patent Convention contracting states, or at locations appointed by the heads of these offices, provided the following two conditions are fulfilled: at least ten candidates must be enrolled for a given centre and the head of the central office concerned must be willing to hold the examination at this centre on the above-mentioned date.

4.3 Participation d'examineurs de l'OEB

Conformément à l'article 10(2)(b) REE, les candidats ayant exercé les fonctions d'examineur à l'OEB pendant quatre ans au moins à temps complet à la date de l'examen peuvent s'inscrire à l'examen même s'ils n'ont pas accompli de stage au sens de l'article 10(2)(a) REE. Il leur faudra produire une attestation établie par le service du personnel de l'OEB. Les examineurs de l'OEB ne seront déclarés reçus qu'après avoir satisfait aux conditions prévues à l'article 17(1) et (2) REE.

5. Pas d'indications

6. Droit d'examen

Le droit de base s'élève à **405 EUR**. La demande d'inscription ne sera réputée reçue qu'à la date à laquelle le paiement du droit d'examen sera réputé effectué. Si cette date est postérieure au délai d'inscription, la demande sera rejetée. Les articles 121 et 122 CBE ne sont pas applicables. En ce qui concerne la date à laquelle le paiement est réputé effectué, voir article 8 du règlement relatif aux taxes.

7. Pas d'indications

8. Pas d'indications

9. Centres d'examen

L'examen européen de qualification se déroulera à l'Office européen des brevets à **Munich**, à son département de **La Haye (Rijswijk)** ainsi qu'à son agence de **Berlin**, ou dans un lieu désigné par le jury d'examen.

En outre, les épreuves se dérouleront dans des lieux où se trouve le siège du service central de la propriété industrielle d'un Etat partie à la Convention sur le brevet européen ou à un lieu désigné par le directeur du service central de la propriété industrielle, pour autant que les deux conditions suivantes soient remplies : au moins dix candidats doivent être admis à se présenter à l'examen pour un même lieu et le directeur du service central concerné doit être disposé à organiser l'examen à la date prévue, à ce lieu.

Für den Fall, daß sich die Voraussetzungen für die Durchführung der Prüfung an dem vom Bewerber gewünschten Ort nicht erfüllen, soll der Bewerber in der Anmeldung zur europäischen Eignungsprüfung angeben, ob er die Prüfung in München, Den Haag oder Berlin ablegen möchte oder ob er von der Prüfung zurücktritt. Die hilfsweise Angabe eines anderen Prüfungsorts als München, Den Haag oder Berlin ist nicht zulässig.

Nicht-EPA-Prüfungsorte, an denen die Prüfung schon stattgefunden hat, sind Bern, Helsinki, Madrid, München (DPMA), Newport, Paris, Rom, Stockholm, Taastrup und Wien.

10. Empfangsbestätigung

Die Bestätigung des Eingangs der Anmeldung zur Prüfung erfolgt per E-Mail. Sollte die Bestätigung bis zum 31.12.2004 nicht eingegangen sein, ist das Prüfungssekretariat zu benachrichtigen. Die Ladung zur Prüfung wird den Bewerbern spätestens im Februar 2005 zugesandt.

In case these conditions cannot be met, candidates asking to sit the examination at a non-EPO centre should indicate whether they would then wish to take it in Munich, The Hague or Berlin, or withdraw from the examination altogether. No alternative venue other than Munich, The Hague or Berlin can be entertained.

Non-EPO examination centres where the examination has already been held are Berne, Helsinki, Madrid, Munich (DPMA), Newport, Paris, Rome, Stockholm, Taastrup and Vienna.

10. Acknowledgement of receipt

Receipt of the application for enrolment will be acknowledged by e-mail. Candidates who have not received an acknowledgement by 31.12.2004 should contact the Examination Secretariat. Candidates' invitations to sit the examination will be issued in February 2005 at the latest.

Les candidats doivent indiquer dans le formulaire si, dans le cas où ces conditions ne pourraient être réunies pour le lieu qu'ils désirent, ils sont disposés à passer les épreuves à Munich, à La Haye ou à Berlin, ou bien s'ils optent pour le retrait de leur candidature. L'indication, à toutes fins utiles, d'un lieu d'examen autre que Munich, La Haye ou Berlin n'est pas admise.

Les centres d'examen non-OEB dans lesquels l'examen a déjà eu lieu sont Berne, Helsinki, Madrid, Munich (DPMA), Newport, Paris, Rome, Stockholm, Taastrup et Vienne.

10. Accusé de réception

La confirmation de la réception de l'inscription à l'examen sera renvoyée par courrier électronique. Au cas où elle n'aurait pas été reçue le 31.12.2004 au plus tard, il convient d'en informer le secrétariat d'examen. La convocation à l'examen sera envoyée aux candidats au plus tard en février 2005.

Name	Vorname(n)		
<p>An das Prüfungssekretariat für die europäische Eignungsprüfung Europäisches Patentamt Zimmer 480 D-80298 München</p> <p>Fax: +49-89/2399-5140</p>	Staatsangehörigkeit	Geschlecht <input type="checkbox"/> m <input type="checkbox"/> w	Sprache <i>(siehe auch Punkt 8)</i> <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EN <input type="checkbox"/> FR
	Anschrift (für Schriftwechsel)		
	Telefon (dienstlich)		
	Telefax		
	E-Mail <i>(Bitte geben Sie in jedem Fall Ihre persönliche E-Mail-Adresse an, da wichtige Information per E-Mail verschickt wird.)</i>		

Anmeldung zur europäischen Eignungsprüfung 2005 für Bewerber, die bisher noch nicht zur europäischen Eignungsprüfung zugelassen wurden

Eine möglichst frühzeitige Anmeldung wird dringend empfohlen.

Die Anmeldung muß spätestens am 30. Juli 2004 beim Europäischen Patentamt eingehen.

Ohne rechtzeitige, wirksame Zahlung der Prüfungsgebühr gilt die Anmeldung als nicht eingegangen.

Hiermit melde ich mich zur europäischen Eignungsprüfung vom **8. bis 10. März 2005** an.

Die Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung (Beilage zum ABI. EPA 12/2003; siehe auch: VEP, <http://eqe.european-patent-office.org/>), auf die nachstehend Bezug genommen wird, sind mir bekannt. Ich war bisher noch nie zur europäischen Eignungsprüfung zugelassen. Die für mich zutreffenden Kästchen habe ich angekreuzt.

1. Vollständige Prüfung oder modulares Ablegen

Ich melde mich an:

- für die Prüfungsaufgaben A und B (erstes Modul)
- für alle Prüfungsaufgaben

2. Entfällt

3. Natur- oder ingenieurwissenschaftliche Ausbildung – Artikel 10 (1) VEP

- Ich besitze ein natur- oder ingenieurwissenschaftliches Hochschuldiplom oder
- Ich besitze gleichwertige natur- oder ingenieurwissenschaftliche Kenntnisse.

4. Beschäftigungszeiten

4.1 Insgesamt mindestens 3 Jahre bis zum 7. März 2005 – Artikel 10 VEP

Artikel 10 (2) a i)

Ich habe in einem Vertragsstaat ein Praktikum auf Vollzeitbasis von _____ Jahren unter der Leitung eines oder mehrerer zugelassener Vertreter abgelegt und war während dieser Zeit als Assistent dieses (dieser) zugelassenen Vertreters (Vertreter) an einer Vielzahl von Tätigkeiten beteiligt, die im Zusammenhang mit Patentanmeldungen und Patenten stehen, **und/oder**

Artikel 10 (2) a ii)

Ich war _____ Jahre lang auf Vollzeitbasis als Angestellter einer natürlichen oder juristischen Person mit Wohnsitz oder Sitz im Hoheitsgebiet eines Vertragsstaats beschäftigt und habe für meinen Arbeitgeber vor dem Europäischen Patentamt gemäß Artikel 133 Absatz 3 EPÜ gehandelt, wobei ich an einer Vielzahl von Tätigkeiten beteiligt war, die im Zusammenhang mit Patentanmeldungen und Patenten stehen, **und/oder**

Artikel 10 (2) a iii)

Ich war _____ Jahre lang auf Vollzeitbasis als Assistent unter der unmittelbaren Aufsicht einer oder mehrerer Personen im Sinne des Artikels 10(2)a) ii) an einer Vielzahl von Tätigkeiten beteiligt, die im Zusammenhang mit Patentanmeldungen und Patenten stehen.

4.2 Antrag auf Verkürzung um max. 1 Jahr – Artikel 11 VEP

- Meine Beschäftigungszeit im Sinne der Nr. 4.1 beträgt weniger als 3, jedoch mindestens 2 Jahre.
Ich beantrage eine Verkürzung der geforderten Beschäftigungszeit gemäß Artikel 11.

4.3 EPA-Prüfer – Artikel 10 (2) b) VEP

- Ich werde zum Zeitpunkt der Prüfung mindestens 4 Jahre lang auf Vollzeitbasis als Prüfer beim EPA tätig gewesen sein.

5. Nachweise für Nrn. 3 und 4 – Artikel 21 (2) VEP

- Nachweise für Nr. 3 in amtlich beglaubigter Kopie
 Nachweise für Nr. 4.1 gemäß Bescheinigung auf S. 130 im Original oder in amtlich beglaubigter Kopie
 Nachweise für Nr. 4.2 in amtlich beglaubigter Kopie
 Nachweis für Nr. 4.3: Bescheinigung der Personalabteilung des EPA

Unter amtlicher Beglaubigung ist die Beglaubigung durch einen zugelassenen Vertreter (Artikel 134 und 163 EPÜ), durch eine Behörde eines Vertragsstaats, durch einen Notar (soweit er nach dem anwendbaren Recht dafür zuständig ist) oder durch das EPA München (nur nach telefonischer Terminvereinbarung mit dem Prüfungssekretariat, Tel. +49-89/2399-5155) zu verstehen.

Wichtiger Hinweis: Alle erforderlichen Nachweise müssen mit der Anmeldung eingereicht werden.

6. Prüfungsgebühr – Artikel 19 (1) VEP und Verzeichnis der Gebühren und Auslagen des EPA (in der ab 1. Januar 2004 geltenden Fassung), S. 7, Nr. 12.1

Die Grundgebühr beträgt **405 EUR**. Entsprechend meiner Anmeldung zahle ich:

- 50 % für zwei Prüfungsaufgaben (202,50 EUR)
 100 % für alle vier Prüfungsaufgaben (405 EUR)

Zahlungsweise

- Die Prüfungsgebühr in Höhe von _____ EUR ist von dem beim EPA geführten lfd. Konto _____ abzubuchen.
- Die Prüfungsgebühr in Höhe von _____ EUR ist von meiner Kreditkarte abzubuchen:
 EUROCARD (MasterCard) Visa JCB

Name _____ Nr. _____ gültig bis _____

Die Prüfungsgebühr in Höhe von _____ EUR ist am _____ in folgender Weise entrichtet worden:

Bank-/Postgiroüberweisung auf Konto Nr. _____

Scheck Nr. _____

unter Angabe des Verwendungszwecks »EQE 2005«

7. Fachrichtung – Artikel 13 (4) VEP

Soweit alternative Prüfungsaufgaben für die Fachrichtungen gestellt werden, bitte ich, mir bei der Eignungsprüfung die Prüfungsaufgabe(n) für die nachfolgende(n) Fachrichtung(en) vorzulegen:

Chemie

Elektrotechnik/Mechanik

Diese Erklärung ist für mich unverbindlich.

8. Antrag auf Verwendung einer anderen Sprache als Deutsch, Englisch oder Französisch – Artikel 15 (3) VEP

Ich beantrage, die Prüfungsarbeiten in einer anderen Sprache als Deutsch, Englisch oder Französisch anfertigen zu dürfen, und zwar in _____ .

9. Prüfungsorte – Artikel 23 VEP

Ich beantrage, die Eignungsprüfung abzulegen

an einem vom Europäischen Patentamt bestimmten Ort in München

in der Zweigstelle des Europäischen Patentamts in Den Haag (Rijswijk)

an einem vom Europäischen Patentamt bestimmten Ort in Berlin

am Ort des Sitzes der Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz eines Vertragsstaats oder an einem vom Leiter der Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz bestimmten Ort, und zwar in _____ .

Nicht-EPA-Prüfungsorte, an denen die Prüfung schon stattgefunden hat sind Bern, Helsinki, Madrid, München (DPMA), Newport, Paris, Rom, Stockholm, Taastrup und Wien.

Falls es nicht möglich sein sollte, die Eignungsprüfung an dem von mir gewünschten Ort abzulegen, bitte ich um entsprechende Unterrichtung. In diesem Fall

beantrage ich, die Prüfung in München Den Haag (Rijswijk) Berlin abzulegen.

trete ich von der Prüfung zurück.

10. Empfangsbestätigung

Die Bestätigung des Eingangs Ihrer Anmeldung zur Prüfung erfolgt per E-Mail. Sollte sie bis zum 31.12.2004 nicht eingegangen sein, ist das Prüfungssekretariat zu benachrichtigen.

Die Ladung zur Prüfung gemäß Artikel 22 (2) VEP erfolgt Anfang Februar 2005.

Ort und Datum

Unterschrift des Bewerbers

Bescheinigung des Ausbilders oder Arbeitgebers
nach Artikel 10 (2) a), 21 (2) b) VEP (Beilage zum ABl. EPA 12/2003)

Für jedes Ausbildungsverhältnis bitte eine gesonderte Bescheinigung verwenden.

1. Bewerber

- 1.1 Name _____
- 1.2 Geburtstag und -ort _____

2. Ausbildung

- 2.1 Zugelassener Vertreter oder Arbeitgeber (Name, Anschrift, Telefon)

Wenn Arbeitgeber eine Firma: In welcher(n) Abteilung(en) wurde der Bewerber ausgebildet? _____

- 2.2 Ausbildungszeiten (Tag, Monat, Jahr) Vom: _____ bis: _____

- 2.3 Wird der Bewerber bis zum 7. März 2005 weiter bei Ihnen in Patentsachen ausgebildet? _____

- 2.4 Befand sich der Bewerber während aller in Rdn. 2.2 und 2.3 angegebenen Zeiten ganztägig in Ausbildung? _____

Wenn nicht, mit welcher Arbeitszeit und warum nicht ganztägig?

Ich bescheinige die Richtigkeit der gemachten Angaben und verpflichte mich, das Prüfungssekretariat zu benachrichtigen, falls sich bezüglich der unter 2.3 gemachten Angaben eine Änderung ergeben sollte.

Ort Name des Unterzeichners (bitte in Blockschrift eintragen)

Datum Unterschrift
a) des ausbildenden zugelassenen Vertreters (Artikel 10 (2) a) i) VEP) oder
*b) des Arbeitgebers des Bewerbers (Artikel 10 (2) a) ii), iii) VEP)**

* Ist der Arbeitgeber eine juristische Person, so darf nur unterzeichnen:
• ein angestellter zugelassener Vertreter oder
• eine oder mehrere Personen, die nach dem Gesetz und/oder der Satzung der juristischen Person zur Unterschrift berechtigt sind.
Die Stellung dieser Person(en) innerhalb der juristischen Person ist anzugeben (z. B. Geschäftsführer, Prokurist, Handlungsbevollmächtigter).

<i>Surname</i>	<i>First name(s)</i>		
<p>To the Examination Secretariat for the European qualifying examination European Patent Office Room 480 D-80298 Munich</p> <p>Fax: +49-89/2399-5140</p>	<i>Nationality</i>	<i>Sex</i> <input type="checkbox"/> m <input type="checkbox"/> f	<i>Language</i> <i>(see also point 8)</i> <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EN <input type="checkbox"/> FR
	<i>Address for correspondence</i>		
	<i>Telephone (office)</i>		
	<i>Fax</i>		
	<i>e-mail</i> <i>(Please supply us with your personal e-mail address as we issue important information by e-mail)</i>		

Application for enrolment for the European qualifying examination 2005, for candidates not previously admitted to the examination

Candidates are urgently recommended to enrol as early as possible.

Your application must reach the European Patent Office no later than 30 July 2004.

If the examination fee is not received in due time, the application will be deemed invalid.

I hereby apply to be enrolled for the European qualifying examination from **8 to 10 March 2005**.

I am familiar with the Regulation on the European qualifying examination (Supplement to OJ EPO 12/2003; see also: REE, <http://eqe.european-patent-office.org/>) as referred to below. I have not previously been admitted to the European qualifying examination, and have ticked the boxes which apply to me.

1. Full sitting or modular sitting

I apply to be enrolled for:

- papers A and B (first module)
- all the papers

2. n/a

3. Scientific or technical qualifications – Article 10(1) REE

- I possess a university-level scientific or technical qualification or
- I possess an equivalent level of scientific or technical knowledge.

4. Periods of professional activity

4.1 A total of at least 3 years up to 7 March 2005 – Article 10 REE

Article 10(2)(a)(i)

I have completed a full-time training period of _____ years in a contracting state under the supervision of one or more professional representatives and during this period have taken part as an assistant to that/those representative(s) in a wide range of activities pertaining to patent applications or patents, **and/or**

Article 10(2)(a)(ii)

I have worked full-time for a period of _____ years in the employment of a natural or legal person whose residence or place of business is within the territory of one of the contracting states and have represented my employer before the European Patent Office under Article 133(3) EPC while taking part in a wide range of activities pertaining to patent applications or patents, **and/or**

Article 10(2)(a)(iii)

I have worked full-time for a period of _____ years as an assistant to and under the direct supervision of one or more persons as defined in Article 10(2)(a)(ii) in a wide range of activities pertaining to patent applications or patents.

4.2 Application for a reduction of up to one year – Article 11 REE

- The periods of professional activity indicated in point 4.1 above amount to less than three years, but more than two years. I hereby request a reduction of the required period of professional activity in accordance with Article 11 REE.

4.3 EPO examiners – Article 10(2)(b) REE

- At the date of the examination, I will have performed the duties of examiner at the EPO for at least four years full-time.

5. Supporting evidence for points 3 and 4 above – Article 21(2) REE

- Officially certified true copy of supporting evidence for point 3
 Original supporting evidence or officially certified true copy thereof for point 4.1 (see certificate on page 134)
 Officially certified true copy of supporting evidence for point 4.2
 Supporting evidence for point 4.3: certificate from EPO personnel department

Official certification means certification by a professional representative (Articles 134 and 163 EPC), an authority of a contracting state or by a notary public or Commissioner for Oaths (in so far as he is competent under the law applicable), or by the EPO Munich (only by prior arrangement with the Examination Secretariat - Tel. +49-89/2399-5155).

NB: All necessary supporting evidence must be filed together with the enrolment form.

6. Examination fee – Article 19(1) REE and the EPO schedule of fees and costs (effective as from 1 January 2004), page 7, point 12.1

The basic fee is **EUR 405**. In accordance with my application I am paying:

- 50 % for one or two examination papers (EUR 202.50)
 100 % for all four examination papers (EUR 405)

Mode of payment

- Please debit EUR _____ from deposit account with the EPO No. _____

- Please debit EUR _____ from my credit card:

EUROCARD (MasterCard) Visa JCB

Name _____ No. _____ Expiry date _____

Payment of EUR _____ was made on (date) _____ as follows:

Bank/Giro transfer to account No. _____

Cheque No. _____

quoting reference "EQE 2005"

7. Technical specialisation – Article 13(4) REE

Where alternative papers are set, I wish to take the paper(s) in the following technical specialisation(s):

Chemistry

Electricity/Mechanics

The above declaration is not binding.

8. Request to use a language other than English, French or German – Article 15(3) REE

I request to give my answers in a language other than English, French or German, namely _____.

9. Examination centres – Article 23 REE

I apply to take the examination at

a location in Munich appointed by the European Patent Office

the branch of the European Patent Office at The Hague (Rijswijk)

a location in Berlin appointed by the European Patent Office

the central industrial property office of a contracting state or a location appointed by the head of that office, namely in

_____.

Non-EPO locations at which the examination has already been held are Berne, Helsinki, Madrid, Munich (DPMA), Newport, Paris, Rome, Stockholm, Taastrup and Vienna.

Please inform me if it is not possible to sit the examination at the centre of my choice.

In that case

I apply to take the examination in Munich The Hague (Rijswijk) Berlin or

I withdraw from the examination.

10. Acknowledgement of receipt

Receipt of your application for enrolment will be acknowledged by e-mail. Candidates who have not received an acknowledgement by 31 December 2004 should contact the Examination Secretariat.

The invitation to sit the examination pursuant to Article 22(2) REE will be dispatched in early February 2005.

Place and date

Candidate's signature

Certificate of training or employment
under Articles 10(2)(a) and 21(2)(b) REE (Supplement to OJ EPO 12/2003)

Please use a separate certificate for each employment

1. Candidate

1.1 Name _____
1.2 Date and place of birth _____

2. Training

2.1 Professional representative or employer (name, address, telephone number)

If a firm: in which department(s) was the candidate employed? _____

2.2 Periods of training (day, month, year) From: _____ to: _____

2.3 Will the candidate continue to be trained by you in patent matters until 7 March 2005? _____

2.4 Was the candidate trained full-time throughout all the periods indicated under points 2.2 and 2.3? _____

If not, what were his/her working hours and why was he/she not trained full-time?

I certify that the information given above is correct, and undertake to inform the Examination Secretariat if the information given under point 2.3 above should change.

Place *Name of signer (in block letters please)*

Date *Signature*
(a) of the supervising professional representative (Article 10(2)(a)(i) REE) or
*(b) of the candidate's employer (Article 10(2)(a)(ii), (iii) REE)**

* If the employer is a legal person, those entitled to sign are:
• an employed professional representative or
• one or more persons entitled to sign by law and/or in accordance with the statutes of the legal person.
The signer's position must be indicated (eg president, director, company secretary)

Nom	Prénom(s)		
Secrétariat d'examen pour l'examen européen de qualification Office européen des brevets Bureau 480 D - 80298 Munich Fax: +49-89/2399-5140	Nationalité	Sexe <input type="checkbox"/> m <input type="checkbox"/> f	Langue <i>(voir également sous point 8)</i> <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EN <input type="checkbox"/> FR
	Adresse (pour la correspondance)		
	Téléphone (professionnel)		
	Télécopieur		
	Courriel <i>(Prière d'indiquer dans tous les cas votre adresse électronique personnelle, à laquelle vous recevrez des informations importantes)</i>		

Inscription à l'examen européen de qualification 2005 pour les candidats qui n'ont pas encore été admis à se présenter à l'examen européen de qualification

Il est expressément recommandé de présenter la demande d'inscription le plus tôt possible.

La demande d'inscription doit parvenir à l'Office européen des brevets le 30 juillet 2004 au plus tard.

Si le paiement du droit d'examen n'est pas valablement effectué dans les délais, la demande est réputée n'avoir pas été reçue.

Par la présente, je m'inscris à l'examen européen de qualification qui se déroulera du **8 au 10 mars 2005**.

J'ai pris connaissance du règlement relatif à l'examen européen de qualification (supplément au JO OEB 12/2003 ; voir également : REE, <http://eqe.european-patent-office.org/>), auquel il est fait référence ci-après. Je n'ai encore jamais été admis à passer l'examen européen de qualification. J'ai coché les cases correspondant à mon cas.

1. Examen en totalité ou examen par modules

Je m'inscris

- aux épreuves A et B (premier module)
- à toutes les épreuves

2. Est supprimé.

3. Formation scientifique ou technique – Article 10(1) REE

- Je possède un diplôme scientifique ou technique de niveau universitaire ou
- Je possède des connaissances scientifiques ou techniques de niveau équivalent.

4. Périodes d'activité professionnelle

4.1 Durée minimale de trois années s'achevant au 7 mars 2005 – Article 10 REE

Article 10(2)a)i)

J'ai accompli dans l'un des Etats contractants un stage de _____ années à temps complet sous la direction d'un ou de plusieurs mandataires agréés et j'ai participé au cours de ce stage en tant qu'assistant de ce ou de ces mandataires agréés à un grand nombre d'activités se rapportant aux procédures en matière de demandes de brevet ou de brevets, **et/ou**

Article 10(2)a)ii)

J'ai travaillé à temps complet pendant une période de _____ années en tant qu'employé d'une personne physique ou morale ayant son domicile ou son siège sur le territoire de l'un des Etats contractants et j'ai agi devant l'Office européen des brevets pour le compte de mon employeur conformément à l'article 133, paragraphe 3 CBE, en participant à un grand nombre d'activités se rapportant aux procédures en matière de demandes de brevet ou de brevets, **et/ou**

Article 10(2)a)iii)

J'ai travaillé à temps complet pendant une période de _____ années comme assistant et sous le contrôle direct d'une ou de plusieurs personnes telles que définies à l'article 10(2)a)ii), en participant à un grand nombre d'activités se rapportant aux procédures en matière de demandes de brevet ou de brevets.

4.2 Demande de réduction d'une année au maximum – Article 11 REE

- La durée de ma période d'activité professionnelle au sens du point 4.1 est inférieure à trois années, mais supérieure à deux années. Je demande que me soit accordée une réduction de la période d'activité professionnelle exigée conformément à l'article 11 REE.

4.3 Examineurs OEB – Article 10(2)b) REE

- A la date de l'examen, j'aurai exercé les fonctions d'examineur à l'OEB pendant quatre ans au moins à temps complet.

5. Pièces justificatives se rapportant aux points 3 et 4 – Article 21(2) REE

- Justificatif se rapportant au point 3 : copie certifiée conforme
 Justificatif se rapportant au point 4.1 conformément au certificat figurant à la page 138 : original ou copie certifiée conforme
 Justificatif se rapportant au point 4.2 : copie certifiée conforme
 Justificatif se rapportant au point 4.3 : Certificat émanant du service du personnel de l'OEB

Une copie certifiée conforme s'entend d'une copie certifiée par un mandataire agréé (articles 134 et 163 CBE), par un service d'un Etat contractant, par un notaire (dans la mesure où le droit applicable lui donne compétence pour ce faire) ou par l'OEB à Munich (uniquement sur rendez-vous pris par téléphone auprès du secrétariat d'examen - tél. +49-89-2399-5155).

Information importante : les pièces justificatives doivent être produites lors de l'inscription.

6. Droit d'examen – Article 19(1) REE et barème des taxes et frais de l'OEB (en vigueur au 1^{er} janvier 2004), p. 7, point 12.1

Le droit de base s'élève à 405 EUR. Conformément à ma demande d'inscription, j'acquiesce :

- 50 % pour une ou deux épreuves (202,50 EUR)
 100 % pour l'ensemble des quatre épreuves (405 EUR)

Mode de paiement

- Veuillez débiter le compte courant OEB n° _____ d'un montant de _____ EUR.

- Veuillez débiter ma carte de crédit d'un montant de _____ EUR :

EUROCARD (MasterCard)

Visa

JCB

Nom _____ n° _____ Date d'expiration _____

Le droit d'examen d'un montant de _____ EUR a été acquitté le _____ de la façon suivante :

Virement bancaire / postal sur le compte n° _____

Chèque n° _____

sous la référence «EQE 2005»

7. Spécialité technique – Article 13(4) REE

Dans les cas où des questions sont posées sur des spécialités techniques, je demande à recevoir les épreuves portant sur la ou les spécialités techniques suivantes :

Chimie

Electricité/Mécanique

Je ne suis pas lié(e) par la déclaration qui précède.

8. Demande tendant à l'utilisation d'une langue autre que l'allemand, l'anglais ou le français – Article 15(3) REE

Je demande qu'il me soit permis de rédiger mes épreuves dans une langue autre que l'allemand, l'anglais ou le français, à savoir en langue _____ .

9. Centres d'examen – Article 23 REE

Je demande à passer l'examen européen de qualification

à un lieu à Munich désigné par l'Office européen des brevets

au département de La Haye (Rijswijk) de l'Office européen des brevets

à un lieu à Berlin désigné par l'Office européen des brevets

au lieu du siège du service central de la propriété industrielle d'un Etat contractant ou à un lieu désigné par le directeur du service central de la propriété industrielle, à savoir

_____ .

Les centres d'examen non-OEB dans lesquels l'examen a déjà eu lieu sont Berne, Helsinki, Madrid, Munich (DPMA), Newport, Paris, Rome, Stockholm, Taastrup et Vienne.

Dans le cas où il ne me sera pas possible de participer à l'examen européen de qualification au lieu désiré, je demande à en être informé(e). Dans ce cas,

je demande à passer l'examen à Munich. La Haye (Rijswijk). Berlin.

je retire ma candidature.

10. Accusé de réception

La confirmation de la réception de l'inscription à l'examen sera renvoyée par courrier électronique. Au cas où elle n'aurait pas été reçue le 31.12.2004 au plus tard, il convient d'en informer le secrétariat d'examen.

La convocation à l'examen européen de qualification conformément à l'article 22(2) REE sera envoyée début février 2005.

Lieu et date

Signature du candidat

**Certificat émanant de la personne sous la direction
de laquelle le stage a été effectué ou de l'employeur**

au sens où l'entendent les articles 10, paragraphe 2, lettre a) et 21, paragraphe 2, lettre b) REE
(Supplément au JO OEB 12/2003)

Prière de fournir un certificat distinct pour chaque formation

1. Candidat

1.1 Nom _____

1.2 Date et lieu de naissance _____

2. Formation

2.1 Mandataire agréé ou employeur (nom, adresse, n° de téléphone)

Si l'employeur est une société : dans quel(s) service(s) le candidat a-t-il été formé ? _____

2.2 Périodes de formation (jour, mois, année) du _____ au _____

2.3 Le candidat continuera-t-il jusqu'au 7 mars 2005 à exercer chez vous des activités dans le domaine des brevets ?

2.4 Le candidat a-t-il été formé à temps complet pendant les périodes indiquées aux points 2.2 et 2.3 ? _____

Dans la négative, préciser la durée effective du travail et pourquoi l'activité n'a pas été exercée à temps complet

Je certifie l'exactitude des indications fournies ci-dessus et m'engage à informer le secrétariat d'examen de tout changement concernant les indications fournies au point 2.3.

Lieu

Nom (Prière d'indiquer le nom du signataire en caractères d'imprimerie)

Date

Signature

a) du mandataire agréé sous la direction duquel le candidat a effectué un stage
(art. 10(2)a)i) REE) ou
b) de l'employeur du candidat (article 10(2)a)ii, iii) REE)*

* Si l'employeur est une personne morale, seuls sont habilités à signer :

- un employé, mandataire agréé
- une ou plusieurs personnes auxquelles cette qualité est reconnue en vertu de la loi et/ou du statut de la personne morale concernée.
Il convient d'indiquer la qualité du signataire (p. ex. président, directeur, fondé de pouvoir)

Name	Vorname(n)		
<p>An das Prüfungssekretariat für die europäische Eignungsprüfung Europäisches Patentamt Zimmer 480 D-80298 München</p> <p>Fax: +49-89/2399-5140</p>	Staatsangehörigkeit	Geschlecht <input type="checkbox"/> m <input type="checkbox"/> w	Sprache <i>(siehe auch Punkt 8)</i> <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EN <input type="checkbox"/> FR
	Anschrift (für Schriftwechsel)		
	Telefon (dienstlich)		
	Telefax		
	E-Mail <i>(Bitte geben Sie in jedem Fall Ihre persönliche E-Mail-Adresse an, da wichtige Information per E-Mail verschickt wird.)</i>		

Anmeldung zur europäischen Eignungsprüfung 2005 für Bewerber, die bereits einmal zur europäischen Eignungsprüfung zugelassen wurden

Eine möglichst frühzeitige Anmeldung wird dringend empfohlen.

Falls Sie im Jahr 2004 nicht an der europäischen Eignungsprüfung teilgenommen haben, muß Ihre Anmeldung spätestens am 30. Juli 2004 beim Europäischen Patentamt eingehen.

Ich gehöre dieser Gruppe an.

Falls Sie im Jahr 2004 an der europäischen Eignungsprüfung teilgenommen haben, muß Ihre Anmeldung spätestens am 15. November 2004 beim Europäischen Patentamt eingehen.

Ich gehöre dieser Gruppe an.

Ohne rechtzeitige, wirksame Zahlung der Prüfungsgebühr gilt die Anmeldung als nicht eingegangen.

Hiermit melde ich mich zur europäischen Eignungsprüfung vom **8. bis 10. März 2005** an.

Die Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung (Beilage zum ABI. EPA 12/2003; siehe auch: VEP, <http://eqe.european-patent-office.org/>), auf die nachstehend Bezug genommen wird, sind mir bekannt. Die für mich zutreffenden Kästchen habe ich angekreuzt.

1. Modulares Ablegen

Ich habe _____ (Jahr) zum ersten Mal an der Prüfung teilgenommen und nur die Aufgaben A und B abgelegt.

Jetzt melde ich mich an:

- für die Aufgaben C und D (zweites Modul)
- für alle Prüfungsaufgaben

2. Wiederholung

- Ich habe zuletzt 1994 oder später an der Prüfung teilgenommen und wiederhole die Prüfung.
Ich melde mich an für die Aufgaben A B C D
- Ich habe zuletzt 1993 an der Prüfung teilgenommen oder hatte 1993 einen Anspruch auf teilweise Wiederholung.
Ich melde mich an für die Aufgaben A B C D
 für alle Prüfungsaufgaben
- Ich wiederhole die Prüfung, gehöre aber nicht zu den obengenannten Kategorien.
Ich melde mich für alle Prüfungsaufgaben an.

3. - 5. Entfällt

6. Prüfungsgebühr – Artikel 19 (1) VEP und Verzeichnis der Gebühren und Auslagen des EPA (in der ab 1. Januar 2004 geltenden Fassung), S. 7, Nr. 12.1

Die Grundgebühr beträgt **405 EUR**. Entsprechend meiner Anmeldung zahle ich:

- 50 % für eine oder zwei Prüfungsaufgaben (202,50 EUR)
 75 % für drei Prüfungsaufgaben (303,75 EUR)
 100 % für alle vier Prüfungsaufgaben bei der ersten Teilnahme an der gesamten Prüfung (405 EUR)
 150 % für alle vier Prüfungsaufgaben bei der zweiten Teilnahme an der **gesamten** Prüfung (607,50 EUR)
 200 % für alle vier Prüfungsaufgaben ab der dritten Teilnahme an der **gesamten** Prüfung (810 EUR)

Zahlungsweise

- Die Prüfungsgebühr in Höhe von _____ EUR ist von dem beim EPA geführten lfd. Konto _____ abzubuchen.
- Die Prüfungsgebühr in Höhe von _____ EUR ist von meiner Kreditkarte abzubuchen:
 EUROCARD (MasterCard) Visa JCB
- Name _____ Nr. _____ gültig bis _____
- Die Prüfungsgebühr in Höhe von _____ EUR ist am _____ in folgender Weise entrichtet worden:
- Bank-/Postgiroüberweisung auf Konto Nr. _____
- Scheck Nr. _____

unter Angabe des Verwendungszwecks "EQE 2005"

7. Fachrichtung – Artikel 13 (4) VEP

Soweit alternative Prüfungsaufgaben für die Fachrichtungen gestellt werden, bitte ich, mir bei der Eignungsprüfung die Prüfungsaufgabe(n) für die nachfolgende(n) Fachrichtung(en) vorzulegen:

- Chemie
- Elektrotechnik/Mechanik

Diese Erklärung ist für mich unverbindlich.

8. Antrag auf Verwendung einer anderen Sprache als Deutsch, Englisch oder Französisch – Artikel 15 (3) VEP

- Ich beantrage, die Prüfungsarbeiten in einer anderen Sprache als Deutsch, Englisch oder Französisch anfertigen zu dürfen, und zwar in _____ .

9. Prüfungsorte – Artikel 23 VEP

Ich beantrage, die Eignungsprüfung abzulegen

- an einem vom Europäischen Patentamt bestimmten Ort in München
- in der Zweigstelle des Europäischen Patentamts in Den Haag (Rijswijk)
- an einem vom Europäischen Patentamt bestimmten Ort in Berlin
- am Ort des Sitzes der Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz eines Vertragsstaats oder an einem vom Leiter der Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz bestimmten Ort, und zwar in _____ .

Nicht-EPA-Prüfungsorte, an denen die Prüfung bereits stattgefunden hat sind Bern, Helsinki, Madrid, München (DPMA), Newport, Paris, Rom, Stockholm, Taastrup und Wien.

Falls es nicht möglich sein sollte, die Eignungsprüfung an dem von mir gewünschten Ort abzulegen, bitte ich um entsprechende Unterrichtung. In diesem Fall

- beantrage ich, die Prüfung in München Den Haag (Rijswijk) Berlin abzulegen.
- trete ich von der Prüfung zurück.

10. Empfangsbestätigung

Die Bestätigung des Eingangs Ihrer Anmeldung zur Prüfung erfolgt per E-Mail. Sollte sie bis zum 31.12.2004 nicht eingegangen sein, ist das Prüfungssekretariat zu benachrichtigen.

Die Ladung zur Prüfung gemäß Artikel 22 (2) VEP erfolgt Anfang Februar 2005.

Ort und Datum

Unterschrift des Bewerbers

<i>Surname</i>	<i>First name(s)</i>		
<p>To the Examination Secretariat for the European qualifying examination European Patent Office Room 480 D-80298 Munich</p> <p>Fax: +49-89/2399-5140</p>	<i>Nationality</i>	<i>Sex</i> <input type="checkbox"/> m <input type="checkbox"/> f	<i>Language</i> <i>(see also point 8)</i> <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EN <input type="checkbox"/> FR
	<i>Address for correspondence</i>		
	<i>Telephone (office)</i>		
	<i>Fax</i>		
	<i>e-mail</i> <i>(please supply us with your personal e-mail address, as we issue important information by e-mail)</i>		

Application for enrolment for the European qualifying examination 2005, for candidates previously admitted to the examination

Candidates are urgently recommended to enrol as early as possible.

If you did not sit the 2004 examination, your application must reach the European Patent Office no later than 30 July 2004.

I belong to this category.

If you did sit the 2004 examination, your application must reach the European Patent Office no later than 15 November 2004.

I belong to this category.

If the examination fee is not received in due time, the application will be deemed invalid.

I hereby apply to be enrolled for the European qualifying examination from **8 to 10 March 2005**.

I am familiar with the Regulation on the European qualifying examination (Supplement to OJ EPO 12/2003; see also: REE, <http://eqe.european-patent-office.org/>) as referred to below. I have ticked the boxes which apply to me.

1. Modular sitting

I sat the examination for the first time in _____ (year) and took only papers A and B

I now apply to be enrolled for:

- papers C and D (second module)
- all the papers

2. Resits

- I last sat the examination in 1994 or later, and am now resitting it.
I apply to be enrolled for papers A B C D
- I last sat the examination in 1993, or in 1993 was eligible to resit it in part.
I apply to be enrolled for papers A B C D
 all the papers
- I am resitting the examination, but do not come under either of the above categories. I apply to be enrolled for all the papers.

3 to 5.n/a

6. Fees – Article 19(1) REE and the EPO schedule of fees and costs (effective as from 1 January 2004), page 7, point 12.1

The basic fee is **EUR 405**. In accordance with my application I am paying:

- 50% for one or two examination papers (EUR 202.50)
 75% for three examination papers (EUR 303.75)
 100% for all four examination papers (first time of sitting the examination in full, EUR 405)
 150% for all four examination papers (second time of sitting the examination **in full**, EUR 607.50)
 200% for all four examination papers (as from third time of sitting the examination **in full**, EUR 810)

Mode of payment

- Please debit EUR _____ from deposit account with the EPO No. _____
- Please debit EUR _____ from my credit card:
 EUROCARD (MasterCard) Visa JCB
Name _____ No. _____ Expiry date _____
- Payment of EUR _____ was effected on (date) _____, as follows:
- Bank/Giro transfer to account No. _____
- Cheque No. _____

quoting reference "EQE 2005"

7. Technical specialisation – Article 13(4) REE

Where alternative papers are set, I wish to take the paper(s) in the following technical specialisations:

- Chemistry
- Electricity/Mechanics

The above declaration is not binding.

8. Request to use a language other than English, French or German – Article 15(3) REE

- I request to give my answers in a language other than English, French or German, namely _____.

9. Examination centres – Article 23 REE

I apply to take the examination at

- a location in Munich appointed by the European Patent Office
- the branch of the European Patent Office at The Hague (Rijswijk)
- a location in Berlin appointed by the European Patent Office
- the central industrial property office of a contracting state or a location appointed by the head of that office, namely in _____.

Non-EPO locations at which the examination has already been held are Berne, Helsinki, Madrid, Munich (DPMA), Newport, Paris, Rome, Stockholm, Taastrup and Vienna.

Please inform me if it is not possible to sit the examination at the centre of my choice.
In this case

- I apply to take the examination in Munich The Hague (Rijswijk) Berlin
- I withdraw from the examination.

10. Acknowledgement of receipt

Receipt of your application for enrolment will be acknowledged by e-mail. Candidates who have not received an acknowledgement by 31 December 2004 should contact the Examination Secretariat.

The invitation to sit the examination pursuant to Article 22(2) REE will be dispatched in early February 2005.

Place and date

Candidate's signature

Nom	Prénom(s)		
Secrétariat d'examen pour l'examen européen de qualification Office européen des brevets Bureau 480 D - 80298 Munich Fax: +49-89/2399-5140	Nationalité	Sexe <input type="checkbox"/> m <input type="checkbox"/> f	Langue <i>(voir également sous point 8)</i> <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EN <input type="checkbox"/> FR
	Adresse (pour la correspondance)		
	Téléphone (professionnel)		
	Télécopieur		
	Courriel <i>(Prière d'indiquer dans tous les cas votre adresse électronique personnelle, à laquelle vous recevrez des informations importantes)</i>		

Inscription à l'examen européen de qualification 2005 pour les candidats qui ont déjà été admis à se présenter à l'examen européen de qualification

Il est expressément recommandé de présenter la demande d'inscription le plus tôt possible.

Si vous n'avez pas participé à l'examen européen de qualification en 2004, votre demande d'inscription doit parvenir à l'Office européen des brevets le 30 juillet 2004 au plus tard.

Je fais partie de cette catégorie.

Si vous avez participé à l'examen européen de qualification en 2004, votre demande d'inscription doit parvenir à l'Office européen des brevets le 15 novembre 2004 au plus tard.

Je fais partie de cette catégorie.

Si le paiement du droit d'examen n'est pas valablement effectué dans les délais, la demande est réputée n'avoir pas été reçue.

Par la présente, je pose ma candidature à l'examen européen de qualification qui se déroulera du **8 au 10 mars 2005**.

J'ai pris connaissance du règlement relatif à l'examen européen de qualification (supplément au JO OEB 12/2003 ; voir également : REE, <http://eqe.european-patent-office.org/>), auquel il est fait référence ci-après.

J'ai coché les cases correspondant à mon cas.

1. Examen par modules

J'ai participé à l'examen pour la première fois en _____ (année) et n'ai passé que les épreuves A et B.

Je m'inscris à présent :

- aux épreuves C et D (second module)
- à toutes les épreuves

2. Réinscription à l'examen

- J'ai participé à l'examen pour la dernière fois en 1994 ou ultérieurement et me représente.
Je m'inscris aux épreuves A B C D
- J'ai participé à l'examen pour la dernière fois en 1993 ou j'avais été autorisé(e) à ne repasser que certaines épreuves en 1993.
Je m'inscris aux épreuves A B C D
 à toutes les épreuves
- Je repasse l'examen, mais je n'appartiens pas aux catégories susmentionnées.
Je m'inscris à toutes les épreuves.

3. - 5. Sont supprimés

6. Droit d'examen – Article 19(1) REE et barème des taxes et frais de l'OEB (en vigueur au 1^{er} janvier 2004), p. 7, point 12.1

Le droit de base s'élève à **405 EUR**. Conformément à ma demande d'inscription, j'acquiesce :

- 50 % pour une ou deux épreuves (202,50 EUR)
 75 % pour trois épreuves (303,75 EUR)
 100 % pour l'ensemble des quatre épreuves à une première participation à l'examen **en totalité** (405 EUR)
 150 % pour l'ensemble des quatre épreuves à une deuxième participation à l'examen **en totalité** (607,50 EUR)
 200 % pour l'ensemble des quatre épreuves à partir de la troisième participation à l'examen **en totalité** (810 EUR)

Mode de paiement

- Veuillez débiter le compte courant OEB n° _____
d'un montant de _____ EUR.
- Veuillez débiter ma carte de crédit d'un montant de _____ EUR :
 EUROCARD (MasterCard) Visa JCB
Nom _____ n° _____ Date d'expiration _____
- Le droit d'examen d'un montant de _____ EUR a été acquitté le _____ de la façon suivante :
 Virement bancaire / postal sur le compte n° _____
 Chèque n° _____

sous la référence "EQE 2005"

7. Spécialité technique – Article 13(4) REE

Dans les cas où des questions sont posées sur des spécialités techniques, je demande à recevoir les épreuves portant sur la ou les spécialités techniques suivantes :

- Chimie
 Electricité/Mécanique

Je ne suis pas lié(e) par la déclaration qui précède.

8. Demande tendant à l'utilisation d'une langue autre que l'allemand, l'anglais ou le français – Article 15(3) REE

- Je demande de rédiger mes épreuves dans une langue autre que l'allemand, l'anglais ou le français, à savoir en langue _____ .

9. Centres d'examen – Article 23 REE

Je demande à passer l'examen européen de qualification

- à un lieu à Munich désigné par l'Office européen des brevets
- au département de La Haye (Rijswijk) de l'Office européen des brevets
- à un lieu à Berlin désigné par l'Office européen des brevets
- au lieu du siège du service central de la propriété industrielle d'un Etat contractant ou à un lieu désigné par le directeur du service central de la propriété industrielle, à savoir _____ .

Les centres d'examen non-OEB dans lesquels l'examen a déjà eu lieu sont Berne, Helsinki, Madrid, Munich (DPMA), Newport, Paris, Rome, Stockholm, Taastrup et Vienne.

Dans le cas où il ne me sera pas possible de participer à l'examen européen de qualification au lieu désiré, je demande à en être informé(e). Dans ce cas,

- je demande à passer l'examen à Munich La Haye (Rijswijk) Berlin
- je retire ma candidature.

10. Accusé de réception

La confirmation de la réception de l'inscription à l'examen sera renvoyée par courrier électronique. Au cas où elle n'aurait pas été reçue le 31.12.2004 au plus tard, il convient d'en informer le secrétariat d'examen.

La convocation à l'examen européen de qualification conformément à l'article 22(2) REE sera envoyée début février 2005.

Lieu et date

Signature du candidat

**Liste der beim Euro-
päischen Patentamt
zugelassenen Vertreter***

**List of professional
representatives before the
European Patent Office***

**Liste des mandataires
agrés près l'Office
européen des brevets***

CH Schweiz / Switzerland / Suisse

Löschungen / Deletions / Radiations

Triebnig, Adolf (AT) – R. 102(1)
Breitestrasse 82
CH-8400 Winterthur

DE Deutschland / Germany / Allemagne

Änderungen / Amendments / Modifications

Aechter, Bernd (DE)
Otterstadter Weg 36 a
D-67346 Speyer

Nenning, Peter (DE)
Risaer Straße 164
D-04319 Leipzig

Löschungen / Deletions / Radiations

Amthor, Manfred W. J. (DE) – R. 102(1)
Lobensteiner Straße 25
D-07549 Gera

Villinger, Bernhard (DE) – R. 102(1)
Alcatel
Intellectual Property Department, Stuttgart
D-70430 Stuttgart

DK Dänemark / Denmark / Danemark

Änderungen / Amendments / Modifications

Markvardsen, Peter (DK)
Zea, Barlocchi & Markvardsen Patents
P.O. Box 114
Favrholmvej 40
DK-3400 Hillerød

FR Frankreich / France

Änderungen / Amendments / Modifications

Gosse, Michel (FR)
Cabinet Claude Bes
2 bis, rue de Verdun
F-34000 Montpellier

Ledey, Michel (FR)
France Télécom
Technologie et Innovation
Direction Propriété Intellectuelle
38-40, rue du Général Leclerc
F-92794 Issy Moulineaux Cedex 9

Löschungen / Deletions / Radiations

Rémond, André (FR) – R. 102(1)
389, Chemin du Perdigal
F-34790 Grabels

* Alle in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragenen Personen sind Mitglieder des Instituts (*epi*).
Anschrift:
epi-Sekretariat
Im Tal 29
D-80331 München
Tel.: (+49-89)2017080
Fax: (+49-89)2021548
E-Mail: info@patentepi.com

* All persons on the list of professional representatives are members of the Institute (*epi*).
Address:
epi Secretariat
Im Tal 29
D-80331 Munich
Tel.: (+49-89)2017080
Fax: (+49-89)2021548
e-mail: info@patentepi.com

* Toute personne inscrite sur la liste des mandataires agréés est membre de l'Institut (*epi*).
Adresse :
Secrétariat *epi*
Im Tal 29
D-80331 Munich
Tél.: (+49-89)2017080
Fax: (+49-89)2021548
e-mail: info@patentepi.com

GB Vereinigtes Königreich / United Kingdom / Royaume-Uni**Löschungen / Deletions / Radiations**

Kerr, Simonne June (GB) – R. 102(1)
Potts, Kerr & Co.
P.O. Box 688
GB-Ascot, Berkshire SL5 8YT

HU Ungarn / Hungary / Hongrie**Löschungen / Deletions / Radiations**

Egri, János (HU) – R. 102(1)
Dereglye u. 2.
H-1036 Budapest

SE Schweden / Sweden / Suède**Änderungen / Amendments / Modifications**

Andersson, Per-Olof (SE)
Awapatent AB
P.O. Box 99
S-351 04 Växjö

TR Türkei / Turkey / Turquie**Änderungen / Amendments / Modifications**

Aksoy, Salih Tayfun (TR)
1391 Sokak No: 9, K:3, D:3
Alsancak
TR-35220 İzmir

Disziplinarangelegenheiten**Ernennung von Mitgliedern des Disziplinarausschusses des Europäischen Patentamts**

1. Der Präsident des Europäischen Patentamts hat folgende rechtskundige Mitglieder des Europäischen Patentamts nach Artikel 9 der Vorschriften in Disziplinarangelegenheiten von zugelassenen Vertretern (ABl. EPA 1978, 91 ff.) erneut für einen Zeitraum von drei Jahren zu Mitgliedern des Disziplinarausschusses ernannt:

Herrn Eskil Waage mit Wirkung vom 1. Januar 2004 sowie Frau Theodora Karamanli und Herrn Christoph Matthies mit Wirkung vom 1. Februar 2004.

2. Der Disziplinarausschuß besteht damit aus sechs rechtskundigen Mitgliedern des Europäischen Patentamts, nämlich Frau Lise Dybdahl (Vorsitzende), Frau Theodora Karamanli und den Herren Robert Cramer, Christoph Matthies, Eskil Waage und Herman Zaaiman, sowie vier Mitgliedern des Instituts der zugelassenen Vertreter, nämlich den Herren James Boff, Walter Dabringhaus, Marc Santarelli und Claude-Alain Wavre.

Disciplinary matters**Appointment of members of the Disciplinary Board of the European Patent Office**

1. Under Article 9 of the Regulation on discipline for professional representatives (OJ EPO 1978, 91 ff), the President of the European Patent Office has reappointed the following legally qualified members of the European Patent Office as members of the Disciplinary Board for a three-year term:

Mr Eskil Waage, with effect from 1 January 2004 and Ms Theodora Karamanli and Mr Christoph Matthies, with effect from 1 February 2004.

2. The Board thus comprises six legally qualified members of the European Patent Office, namely Mrs Lise Dybdahl (chairman), Ms Theodora Karamanli and Messrs Robert Cramer, Christoph Matthies, Eskil Waage and Herman Zaaiman, and four members of the Institute of Professional Representatives, namely Messrs James Boff, Walter Dabringhaus, Marc Santarelli and Claude-Alain Wavre.

Affaires disciplinaires**Nomination de membres du Conseil de discipline de l'Office européen des brevets**

1. En vertu de l'article 9 du règlement en matière de discipline des mandataires agréés (JO OEB 1978, 91 s.), le Président de l'Office européen des brevets a reconduit dans leurs fonctions de membres du Conseil de discipline, pour une période de trois ans, les membres juristes de l'Office européen des brevets dont le nom suit :

M. Eskil Waage, à compter du 1^{er} janvier 2004, et Mme Theodora Karamanli et M. Christoph Matthies, à compter du 1^{er} février 2004.

2. Le Conseil de discipline compte donc six membres juristes de l'Office européen des brevets, à savoir Mme Lise Dybdahl (président), Mme Theodora Karamanli et MM. Robert Cramer, Christoph Matthies, Eskil Waage et Herman Zaaiman, ainsi que quatre membres de l'Institut des mandataires agréés, à savoir MM. James Boff, Walter Dabringhaus, Marc Santarelli et Claude-Alain Wavre.

Aus den Vertragsstaaten

LU Luxemburg

Zahlung von Gebühren in Luxemburg

Das luxemburgische Institut für geistiges Eigentum hat uns mitgeteilt, daß sich die Bankverbindung für die Zahlung von Jahresgebühren und sonstigen Gebühren in Zusammenhang mit europäischen Patenten in Luxemburg geändert hat.

Die Angaben zum neuen Konto lauten wie folgt:

Kontoinhaber: Administration de l'Enregistrement et des Domaines, Bureau des successions et de la taxe d'abonnement

Name des Postscheckamts: Bureau des chèques postaux Luxembourg

Internationale Bankkonto-Nummer (IBAN):
LU31 1111 0077 3370 0000

Internationaler Bank-Code (BIC):
CCPLLULL

Bitte beachten Sie, daß das o. g. Postscheckkonto derzeit die **einzig**e Konto-Verbindung des luxemburgischen Instituts für geistiges Eigentum ist; das in unserer Broschüre zusätzlich aufgeführte Bankkonto bei der "Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat Luxembourg" wurde aufgelöst.

Eine Zahlung fälliger Gebühren kann jedoch nach wie vor auch durch Barzahlung bei der "Administration de l'Enregistrement et des Domaines" 67-69, rue Verte, 2667 Luxembourg-Cessange, erfolgen.

Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (12. Auflage) werden gebeten, die entsprechenden Angaben in der Tabelle VIII, Spalte 2 zu ändern.

Information from the contracting states

LU Luxembourg

Payment of fees in Luxembourg

The Intellectual Property Office has informed us that the giro account for renewal fees and other fees concerning European patents in Luxembourg has changed.

Details of the new account are as follows:

Owner of the giro account: Administration de l'Enregistrement et des Domaines, Bureau des successions et de la taxe d'abonnement

Name of the postal giro office: Bureau des chèques postaux Luxembourg

International Bank Account Number (IBAN):
LU31 1111 0077 3370 0000

Bank Identification Code (BIC):
CCPLLULL

Please note that the above is currently the **only** account of the Intellectual Property Office in Luxembourg; the second bank account with the "Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat Luxembourg" mentioned in our brochure "National Law relating to the EPC" has been cancelled.

As an alternative, the possibility of cash payment with the "Administration de l'Enregistrement et des Domaines" 67-69, rue Verte, 2667 Luxembourg-Cessange, still continues to apply.

Updating of the EPO information brochure "National law relating to the EPC"

Users of the EPO information brochure "National law relating to the EPC" (12th edition) are asked to make the appropriate amendments in Table VIII, column 2.

Informations relatives aux Etats contractants

LU Luxembourg

Paiement de taxes au Luxembourg

Le Service de la propriété intellectuelle nous a informés que le compte de chèque postal pour le paiement des annuités et autres taxes à payer en relation avec des brevets européens au Luxembourg a changé.

Les références du nouveau compte sont les suivantes :

Titulaire du compte : Administration de l'Enregistrement et des Domaines, Bureau des successions et de la taxe d'abonnement

Nom de la banque : Bureau des chèques postaux Luxembourg

Identifiant international de compte bancaire (IBAN) :
LU31 1111 0077 3370 0000

Identifiant international de l'établissement bancaire (BIC) : CCPLLULL

Veillez bien noter que ce compte est actuellement le **seul** compte bancaire du Service de la propriété intellectuelle à Luxembourg ; le deuxième compte auprès de la Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat Luxembourg mentionné dans notre brochure d'information "Droit national relatif à la CBE" a été supprimé.

Alternativement, il est toujours possible d'effectuer des paiements par versement en espèces à l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines 67-69, rue Verte, 2667 Luxembourg-Cessange.

Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (12^e édition) sont invités à modifier en conséquence l'information figurant au tableau VIII, colonne 2.

SK Slowakei

Neue Gebührenbeträge und Rechtsvorschriften

Das slowakische Patentamt hat uns informiert, daß das slowakische Gesetz Nr. 145/1995 über Verwaltungsgebühren für gewerbliche Schutzrechte am 4. Dezember 2003 geändert worden ist und damit das Gesetzgebungsverfahren abgeschlossen wurde, das bei Drucklegung der 12. Auflage unserer Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ" noch lief.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in der Slowakei werden darauf hingewiesen, daß die Bestimmungen des obengenannten Gesetzes seit **1. Januar 2004** gelten. Die Gebührensätze, die in der 12. Auflage der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ" angegeben sind, bleiben bis auf folgende Punkte unverändert:

1. Rechte aus der europäischen Patentanmeldung – Übersetzung der Patentansprüche:
Gebühr für die Veröffentlichung einer Übersetzung der Patentansprüche nach Artikel 67 (3) EPÜ: 200 SKK bis 10 Seiten zuzüglich 200 SKK für jede weitere Seite.
2. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen:
 - a) Gemäß § 61 (1) und (3) PatG ist die Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente möglich, wenn die Rücknahmefiktion nach Artikel 77 (5) EPÜ eintritt oder wenn die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen oder zurückgenommen wird oder als zurückgenommen gilt oder das europäische Patent widerrufen wird.
 - b) Für die Einreichung eines Antrags auf Umwandlung einer europäischen Patentanmeldung nach Artikel 136 (2) EPÜ ist für jeden Staat eine Gebühr von 600 SKK zu entrichten.

Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Die Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (12. Auflage) werden gebeten, die Angaben in Tabelle III.B, Spalte 2 und in Tabelle VII, Spalten 1 und 2 entsprechend zu ändern.

SK Slovakia

New fee rates and legal provisions

The Slovak Industrial Property Office has informed us that the Slovak Law No. 145/1995 on administrative fees concerning industrial property rights was amended on 4 December 2003, thus finalising the legislative process that was still pending at the time of printing of the 12th edition of our information brochure "National law relating to the EPC".

Applicants and proprietors of European patents with effect in Slovakia are advised that the provisions of the above-mentioned law apply from **1 January 2004**. The fee amounts indicated in the 12th edition of our information brochure "National law relating to the EPC" remain unchanged except with regard to the following items:

1. Rights conferred by a European patent application – translations of the claims:
Fee payable for the publication of translations of the claims pursuant to Article 67(3) EPC: SKK 200 up to 10 pages plus SKK 200 for each subsequent page.
2. Conversion of European patent applications:
 - (a) According to Section 61(1), (3) Patent Act, the basis for conversion of European patent applications or patents into national patent applications or patents is either deemed withdrawal pursuant to Article 77(5) EPC or when the European patent application is withdrawn or deemed withdrawn, refused, or the European patent is revoked.
 - (b) A fee amounting to SKK 600 is payable for filing the request for conversion of the European patent application under Article 136(2) EPC, for each state.

Updating of the information brochure "National law relating to the EPC"

Users of the EPO information brochure "National law relating to the EPC" (12th edition) are asked to make the appropriate amendments in Table III.B, column 2, as well as Table VII, columns 1 and 2.

SK Slovaquie

Nouveaux montants de taxes et nouvelles dispositions juridiques

L'Office slovaque de la propriété industrielle nous a avisés que la loi slovaque n° 145/1995 portant sur les taxes administratives relatives aux droits de propriété industrielle a été modifiée le 4 décembre 2003, finalisant ainsi la procédure législative encore en cours au moment d'imprimer la 12^e édition de notre brochure d'information "Droit national relatif à la CBE".

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens ayant effet en Slovaquie sont informés que les dispositions de la loi susmentionnée entrent en vigueur à compter du **1^{er} janvier 2004**. Les montants des taxes indiqués dans la 12^e édition de notre brochure d'information "Droit national relatif à la CBE" demeurent inchangés, à l'exception de ceux concernant les points suivants :

1. Droits conférés par la demande de brevet européen – traduction des revendications :
taxe à acquitter pour la publication de la traduction des revendications conformément à l'article 67(3) CBE : 200 SKK pour les 10 premières pages et 200 SKK pour chaque page supplémentaire.
2. Transformation des demandes de brevet européen :
 - a) En vertu de l'article 61(1), (3) de la Loi sur les brevets, la transformation de demandes de brevet ou de brevets européens en demandes de brevet ou en brevets nationaux est possible en cas de fiction de retrait en vertu de l'article 77(5) CBE ou lorsque la demande de brevet européen est retirée ou réputée retirée ou rejetée, ou le brevet européen est révoqué.
 - b) Une taxe d'un montant de 600 SKK par Etat est à acquitter pour le dépôt d'une requête en transformation d'une demande de brevet européen, conformément à l'article 136(2) CBE.

Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (12^e édition) sont invités à modifier en conséquence les tableaux III.B, colonne 2, et VII, colonnes 1 et 2.

Gebühren

Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen

Der derzeit aktuelle Gebührenhinweis ergibt sich aus ABI. EPA 2004, 109 ff.

Gebühreninformationen sind auch im Internet unter <http://www.european-patent-office.org/epo/fees1.htm> veröffentlicht.

Fees

Guidance for the payment of fees, costs and prices

The fees guidance currently applicable is as set out in OJ EPO 2004, 109 ff.

Fee information is also published in the Internet under <http://www.european-patent-office.org/epo/fees1.htm>.

Taxes

Avis concernant le paiement des taxes, frais et tarifs de vente

Le texte de l'avis actuellement applicable est publié au JO OEB 2004, 109 s.

Des informations concernant les taxes sont également publiées sous l'adresse Internet <http://www.european-patent-office.org/epo/fees1.htm>.

	Terminkalender	Calendar of events	Calendrier
	EPO/EPA	EPO	OEB
20.4.2004	Ad-hoc-Arbeitsgruppe "epoline" Prag	Ad hoc <i>epoline</i> Working Party Prague	Groupe de travail ad hoc "epoline" Prague
20.–21.4.2004	Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung Madrid	Examination Board for the European qualifying examination Madrid	Jury d'examen de l'examen européen de qualification Madrid
21.–23.4.2004	Arbeitsgruppe "Technische Information" Prag	Working Party on Technical Information Prague	Groupe de travail "Information technique" Prague
27.–28.4.2004	Ausschuß "Patentrecht" München	Committee on Patent Law Munich	Le comité "Droit des brevets" Munich
5.5.2004	Bauausschuß München	Building Committee Munich	Commission du bâtiment Munich
10.–12.5.2004*	Haushalts- und Finanzausschuß München	Budget and Finance Committee Munich	Commission du budget et des finances Munich
13.–14.5.2004	EUROTAB Budapest	EUROTAB Budapest	EUROTAB Budapest
27.5.2004	Präsidium des Verwaltungsrats München	Board of the Administrative Council Munich	Bureau du Conseil d'administration Munich
15.–17.6.2004	Verwaltungsrat München	Administrative Council Munich	Conseil d'administration Munich
22.–23.6.2004	Aufsichtsrat der RFPSS München	RFPSS Supervisory Board Munich	Conseil de surveillance des FRPSS Munich
14.9.2004**	Aufsichtsrat der RFPSS München	RFPSS Supervisory Board Munich	Conseil de surveillance des FRPSS Munich
4.–7.10.2004	Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung München	Examination Board for the European qualifying examination Munich	Jury d'examen de l'examen européen de qualification Munich
12.–14.10.2004**	Haushalts- und Finanzausschuß München	Budget and Finance Committee Munich	Commission du budget et des finances Munich
19.–20.10.2004	Aufsichtsrat der RFPSS München	RFPSS Supervisory Board Munich	Conseil de surveillance des FRPSS Munich
26.–28.10.2004	Verwaltungsrat München	Administrative Council Munich	Conseil d'administration Munich

* = neues Datum/new date/date nouvelle

** = provisorische Daten/provisional dates/ dates provisoires

	Terminkalender	Calendar of events	Calendrier
15.–20.11.2004	22. Dreierkonferenz Washington	22nd Trilateral Conference Washington	22 ^e Conférence tripartite Washington
7.–9.12.2004	Verwaltungsrat München	Administrative Council Munich	Conseil d'administration Munich
8.12.2004	Arbeitsgruppe "Streitregelung" München	Working Party on Litigation Munich	Groupe de travail "Contentieux" Munich
9.–10.12.2004	Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung München	Examination Board for the European qualifying examination Munich	Jury d'examen pour l'examen européen de qualification Munich
20.1.2005	Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung München	Examination Board for the European qualifying examination Munich	Jury d'examen pour l'examen européen de qualification Munich
8.–10.3.2005	Europäische Eignungsprüfung München	European qualifying examination Munich	Examen européen de qualification Munich
	<i>epi</i>	<i>epi</i>	<i>epi</i>
17.–18.5.2004	Rat des Instituts der zugelassenen Vertreter Kopenhagen	Council of the Institute of Professional Representatives Copenhagen	Conseil de l'Institut des mandataires agréés Copenhague
25.–26.10.2004	Rat des Instituts der zugelassenen Vertreter Lissabon	Council of the Institute of Professional Representatives Lisbon	Conseil de l'Institut des mandataires agréés Lisbonne
9.–10.5.2005	Rat des Instituts der zugelassenen Vertreter Budapest	Council of the Institute of Professional Representatives Budapest	Conseil de l'Institut des mandataires agréés Budapest
	Internationale Tagungen und Veranstaltungen	International meetings and events	Réunions et manifestations internationales
	WIPO	WIPO	OMPI
3.–7.5.2004	Arbeitsgruppe für die Refom des PCT Genf	Working Group on Reform of the PCT Geneva	Groupe de travail sur la réforme du PCT Genève
10.–14.5.2004	Ständiger Ausschuß "Patentrecht" (SCP) Genf	Standing Committee on the Law of Patents (SCP) Geneva	Comité permanent du droit des brevets (SCP) Genève

	Terminkalender	Calendar of events	Calendrier
	Sonstige Veranstaltungen	Other events	Autres manifestations
	<p><i>Einrichtungen in den EPÜ-Vertragsstaaten und "Erstreckungsstaaten", die Tagungen zu Themen im Zusammenhang mit dem europäischen Patentsystem oder nationalen Patentsystemen veranstalten, werden gebeten, der Direktion 5.2.2 des EPA im voraus Einzelheiten zu solchen Tagungen zu nennen, damit sie in diesen Teil des Terminkalenders aufgenommen werden können.</i></p>	<p><i>Organisations in the EPC contracting states and in "extension states" holding meetings on themes pertaining to the European or national patent systems are invited to send advance details of such meetings to Directorate 5.2.2 of the EPO for inclusion in this part of the Calendar of events.</i></p>	<p><i>Les organisations des Etats parties à la CBE et des "Etats autorisant l'extension" qui prévoient de tenir des réunions sur des sujets en relation avec les systèmes européen et nationaux de brevets sont invitées à communiquer à l'avance des informations à ce sujet à la Direction 5.2.2 de l'OEB, pour que ces informations puissent être publiées dans cette partie du calendrier.</i></p>
	GB:		
1.-2.4.2004	<p>Management Forum Ltd.¹ European claim drafting Conference No. H4-3204 B. Cronin London</p>		
21.-22.4.2004	<p>Management Forum Ltd.¹ Basic PCT formalities course Conference No. H4-3004 H. G. Bartels, L. Schwarz London</p>		
22.4.2004	<p>Management Forum Ltd.¹ Drafting agreements in the biotech and pharmaceutical industries Conference No. H4-3304 M. Anderson London</p>		
	DE:		
22.4.2004	<p>FORUM² Die Praxis der Patentrecherche – Seminar Seminar-Nr. 04 04 154 Dipl.-Ing. B. Tödte, Dipl.-Ing. E. Weckend, G. Jäger München</p>		
	FR:		
22.-24.4.2004	<p>CEIPI³/AACEIPI CEIPI 40th birthday: Patent infringement in Europe Palais des Congrès Strasbourg</p>		

Terminkalender**Calendar
of events****Calendrier****GB:**

- 23.4.2004 Management Forum Ltd.¹
PCT-Safe Workshop
Conference No. H4-3104
A. Metcalfe
London
- 23.4.2004 Management Forum Ltd.¹
Managing information overload – the role of information in patents
Conference No. H4-3404
S. Adams
London

DE:

- 23.4.2004 FORUM²
Die Praxis der Patentrecherche – Workshop
Seminar-Nr. 04 04 155
Dipl.-Ing. B. Tödte, Dipl.-Ing. E. Weckend, G. Jäger
München
- 26.–27.4.2004 Management Circle⁴
Der Leiter Patente
M. Bader, M. Große, Dr. M. Schulze, Dr. Ch. Wilk
Köln
- 27.4.2004 FORUM²
Das Europäische Einspruchsverfahren
Seminar-Nr. 04 04 151
Dr.-Ing. Heinz Joachim Reich (EPA)
München
- 28.–29.4.2004 Management Circle⁴
Kompaktkurs gewerblicher Rechtsschutz
Seminar-Nr. 04-43558
B. Götz, S. Zech
Köln
- 29.–30.4.2004 FORUM²
Arbeitnehmererfinderrecht
Einführungslehrgang, Seminar-Nr. 04 04 152
Prof. Dr. K. Bartenbach
München
- 30.4.2004 Management Circle⁴
Patentinformationen aus dem Internet
Seminar-Nr. 04-43559
B. Götz
Köln
- 3.–5.5.2004 FORUM²
EPA-Schulungskurs I (Pro- und Hauptseminar)
Seminar-Nr. 04 05 137
Kurt Naumann (EPA)
München

	Terminkalender	Calendar of events	Calendrier
6.–7.5.2004	VPP-Frühjahrsfachtagung 2004 ⁵ R. W. Einsele, Dr. E. Franke, G. Winkler, A. Bender, Dr. M. Loschelder, Dr. F. Burkert, J. Froemming, Dr. P. Kather Aachen		
11.5.2004	REBEL ⁶ <i>Intensivseminar Teil II</i> Wege zur optimalen Anmeldung und systematischen Nutzung nationaler und internationaler gewerblicher Schutzrechte Bernried (Starnberger See)		
11.–12.5.2004	Management Circle ⁴ Kompaktkurs gewerblicher Rechtsschutz Seminar-Nr. 05-43560 B. Götz, S. Zech Frankfurt am Main		
13.5.2004	Management Circle ⁴ Patentinformationen aus dem Internet Seminar-Nr. 05-43561 B. Götz Frankfurt am Main		
13.–14.5.2004	FORUM ² Einstieg in den Gewerblichen Rechtsschutz für Assistentinnen und Sekretärinnen Seminar-Nr. 04 05 617 M. Huppertz München		
14.5.2004	FORUM ² Projektorientierte Strategische Patentarbeit Seminar-Nr. 04 05 103 Dipl.-Ing. R. W. Einsele, Dr.-Ing. Dr. jur. U. Fitzner, Dipl.-Ing. F. L. Zacharias Bergisch Gladbach		
17.–18.5.2004	Management Circle ⁴ Der Leiter Patente M. Bader, M. Große, Dr. M. Schulze, Dr. Ch. Wilk Frankfurt am Main		
18.5.2004	FORUM ² Die Entscheidungen der EPA-Beschwerdekammern im Bereich der Biotechnologie Seminar-Nr. 04 05 152 Manfred Wieser (EPA) München		
24.5.2004	FORUM ² Einführung in das Patentwesen <i>Basis-Seminar</i> Seminar-Nr. 04 05 150 Dr. A. Bieberbach, Dr.-Ing. Dr. jur. U. Fitzner München		
25.–26.5.2004	FORUM ² Einführung in das Patentwesen <i>Hauptseminar</i> Seminar-Nr. 04 05 151 Dr. A. Bieberbach, Dr.-Ing. Dr. jur. U. Fitzner, Dipl.-Ing. B. Geyer, Dipl.-Ing. B. Tödte München		

	Terminkalender	Calendar of events	Calendrier
14.6.2004	FORUM ² Die erfinderische Tätigkeit Seminar-Nr. 04 06 152 Dr. W. Anders, Dr. H.-R. Jaenichen München		
14.–15.6.2004	Management Circle ⁴ Kompaktkurs gewerblicher Rechtsschutz Seminar-Nr. 06-43562 B. Götz, S. Zech München		
16.6.2004	Management Circle ⁴ Patentinformationen aus dem Internet Seminar-Nr. 06-43563 B. Götz München		
18.6.2004	FORUM ² Das Patentgutachten Seminar-Nr. 04 06 150 Dr. rer. nat. B. Fabry, Dipl.-Chem. Dr. G. Fieser Köln		
21.–22.6.2004	FORUM ² EPA-Schulungskurs II Seminar-Nr. 04 06 131 Jutta Ellmaier (EPA), Dr. H. Wichmann München		
21.–22.6.2004	Management Circle ⁴ Der Leiter Patente M. Bader, M. Große, Dr. M. Schulze, Dr. Ch. Wilk München		
28.6.–2.7.2004	FORUM ² Ausbildungslehrgang zum Patentreferenten I Seminar-Nr. 04 06 155 Dr. M. Brandi-Dohrn, Dr.-Ing. Dr. jur. U. Fitzner, F. P. Goebel, Dipl.-Phys. M. Hössle, Theodora Karamanli (EPA), Dr. J.-E. Kluin, Dr. K.-D. Langfinger, Dipl.-Ing. B. Tödte München		
1.–2.7.2004	FORUM ² Internationale Patentverletzungsverfahren – Cross-Border Litigation Seminar-Nr. 04 07 101 Leitung: Prof. Dr. W. Tilmann, Referenten: Lord Justice R. Jacob, Dr. P. Meier-Beck, E. Nooteboom, B. Vesterdorf, Dr. K. Grabinski, Dr. D. Welp, Eugen Stohr (EPA), Prof. Dr. J. Brinkhof, J. M. Butler, Prof. Dr. U. Dreiss, Dr. M. Fähndrich, Dr. A. von Falck, Dr. H. Harte-Bavendamm, Dr. S. Hassan, K.-H. Lehne, R. L. Mayer, Dr. J. Pagenberg, M. von Rospatt, W. Graf von Schwerin, P. Véron Köln		

	Terminkalender	Calendar of events	Calendrier
5.-9.7.2004	FORUM ² 2. Ausbildungslehrgang für Sachbearbeiter und Bürofachkräfte im Gewerblichen Rechtsschutz Seminar-Nr. 04 07 131 J. Portmann, S. Gluthe, S. Monterosso Heidelberg		
	AT:		
8.-10.7.2004	FORUM ² Die effektive Abfassung von Patentansprüchen Seminar-Nr. 04 07 103 Dipl.-Phys. M. Hössle Going, Tirol		
	DE:		
19.-20.7.2004	FORUM ² Einführung in das Patentwesen II Seminar-Nr. 04 07 152 Dipl.-Ing. H. Bardehle, P. Dihm München		
23.7.2004	FORUM ² Die Praxis der Patentbewertung Seminar-Nr. 04 07 153 Dr. A. J. Wurzer, J. Heselberger, Dr. U. Moser München		
2.-6.8.2004	FORUM ² 2. Ausbildungslehrgang für Sachbearbeiter und Bürofachkräfte im Gewerblichen Rechtsschutz Seminar-Nr. 04 08 130 M. Huppertz, Dr. G. Isenbruck, Dr. M. Kock, Dipl.-Ing. M. Deissler, Dr. M. Hirsch Heidelberg		
20.-24.9.2004	FORUM ² 2. Ausbildungslehrgang für Sachbearbeiter und Bürofachkräfte im Gewerblichen Rechtsschutz Seminar-Nr. 04 09 130 M. Huppertz, Dr. U. Naumann, D. Molnia, J. Portmann Heidelberg		
12.-13.10.2004	REBEL ⁶ <i>Intensivseminar Teil I</i> Anmeldung von nationalen und internationalen Patenten, Gebrauchsmustern, Marken und Geschmacksmustern in der Praxis sowie Grundlagen des Arbeitnehmererfindungsrechts Bernried (Starnberger See)		
	GB:		
3.-5.11.2004	CIPA Congress 2004 ⁷ Third party IPRs – offensive and defensive strategies London		

Terminkalender**Calendar
of events****Calendrier****DE:**

4.-5.11.2004	VPP-Herbstfachtagung 2004 ⁵ Nürnberg
9.11.2004	REBEL ⁶ <i>Intensivseminar Teil II</i> Wege zur optimalen Anmeldung und systematischen Nutzung nationaler und internationaler gewerblicher Schutzrechte Bernried (Starnberger See)
28.-29.4.2005	VPP-Frühjahrsfachtagung 2005 ⁵ Wiesbaden

¹ Management Forum Ltd.
48 Woodbridge Road, Guildford, GB-Surrey GU1 4RJ
Tel.: (+44-1483) 570099; Fax: (+44-1483) 536424; e-mail: info@management-forum.co.uk

² FORUM Institut für Management GmbH
Postfach 105060, D-69040 Heidelberg
Tel.: (+49-6221) 500-500; Fax: (+49-6221) 500-505;
E-Mail: info@Forum-Institut.de

³ CEIPI – Section Internationale
11, rue du Maréchal Juin, F-67000 Strasbourg
Tel. : (+33-388) 14 45 92 ; Fax : (+33-388) 14 45 94 ; e-mail : Rosemarie.Blott@urs.u-strasbg.fr

⁴ Management Circle AG, Hauptstraße 129, 65760 Eschborn
Tel.: (+49-6196) 4722-0; Fax : (+49-6196) 4722-656; E-Mail: info@managementcircle.de, Internet: www.managementcircle.de

⁵ VPP-Geschäftsstelle, Sigrid Schilling
Uhlandstr. 1, D-47239 Duisburg
Tel.: (+49-2151) 94 02 36; Fax: (+49-2151) 94 02 37;
E-Mail: vpp.schilling@vpp-patent.de, Internet: www.vpp-patent.de

⁶ REBEL
Dipl.-Ing. Dieter REBEL, Patentprüfer und Dozent
St. Anna-Weg 6, D-82362 Weilheim
Tel.: (+49-881) 417 96-35; Fax: (+49-881) 417 96-36;
E-Mail: d.rebel@12move.de

⁷ CIPA
Nicolas Pope, Insitute Manager, The Chartered Institute of Patent Agents, 3rd Floor, 95 Chancery Lane, London WC2A 1DT;
(+44-20) 7440 9366